

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號〇二二九壹第 毫伍幣港售零份每

號三〇第字台僑中設在星加坡中街四號電話二二九〇號

司公限有報日僑華印承及行發

張大十紙出日今

休維理司總

號〇壹壹道港新港香：址地社總
下地行銀人華港香街中街：處分區中
下地銀七九四街港上：處事辦角區
下地銀七二壹街港南：處事辦角北
電話：地社H 229081 中區H 231637
北角H 640693 旺角H 840749
樓三號四十三路三北山北台銀 旺角
號六七九九二九五：話電處

Somerwille
岑茂威有限公司


供應廚具


大豐行建築材料有限公司
金鉅集團附屬機構

潔具供應

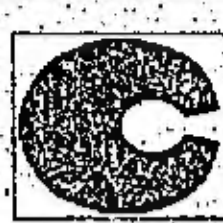
HALE ENGINEERING LTD.
禧利工程有限公司


設計、供應及安裝：
蒸氣鍋爐及熱水系統
乾濕洗衣機器
廚房設備及冷房裝置
芬蘭桑拿浴及土耳其蒸汽浴



香港地毯製造廠有限公司
承辦酒店地毯工程



泰登國際有限公司
耶魯鎖供應


威勝利工程(香港)有限公司
預應力設計與建造


集寶(香港)有限公司
供應全部安全保管箱及夾萬


津滙雲石廠
雲石安裝及供應


德寶工程有限公司
電機工程


太古機器工程有限公司
長途電話自動存賬系統及
電話自動交換機

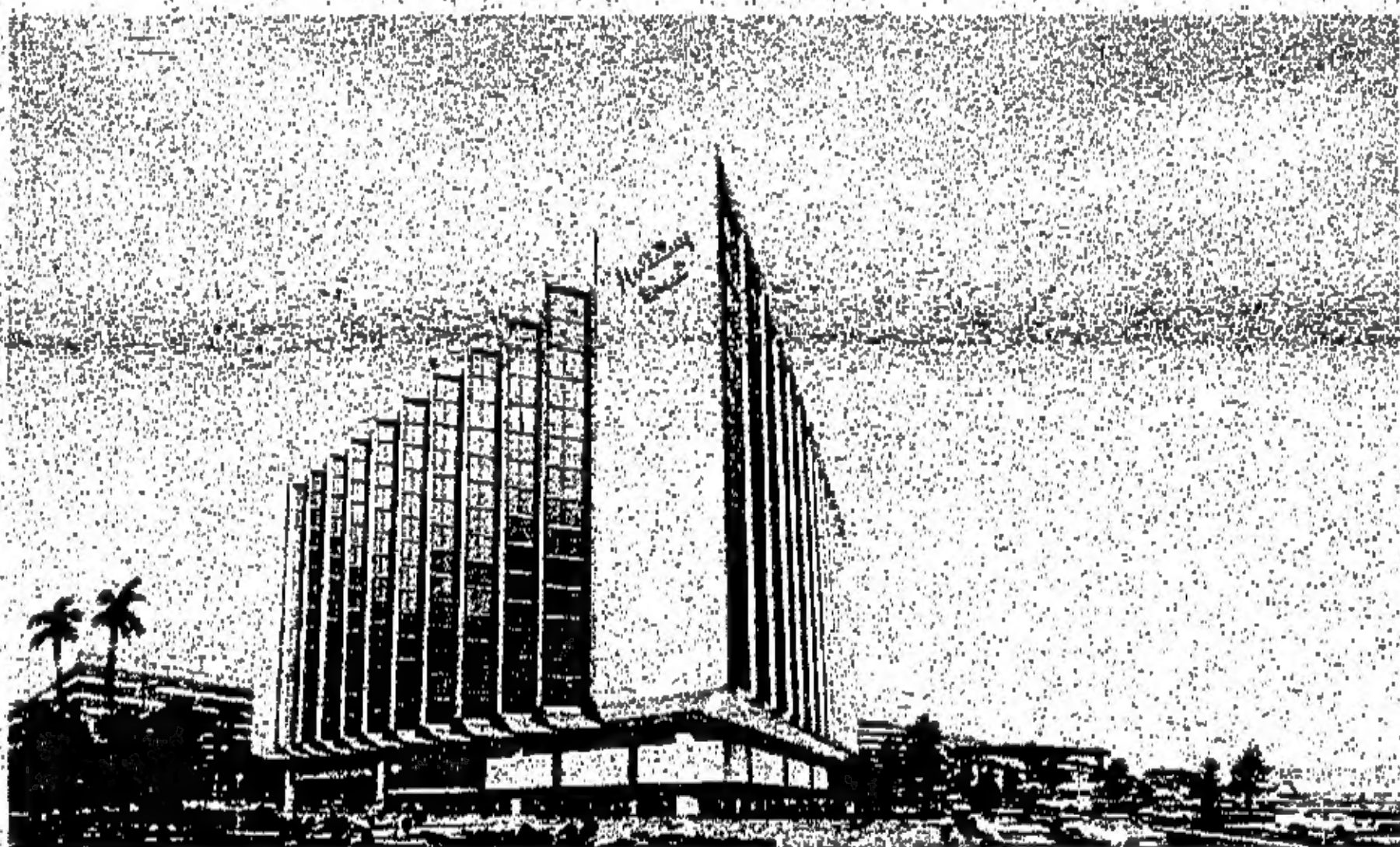

永通工程有限公司
水喉渠務工程

保得工程有限公司
POLYTEK
ENGINEERING CO. LTD.
蒸氣及熱水供應系統


太平洋行(電機部)
Biso 外牆保養吊機

鑽石貿易有限公司
鑽石燈飾
供應及設計各項燈飾

德厚投資有限公司 屬下 海景假日酒店平頂誌慶




三己設計營造公司
傢俬及房間裝置



德美洋行有限公司
德美營造工程有限公司
供應鋼鐵工字架



健生洋行有限公司
供應全部走廊之牆紙


美商吉時洋行有限公司
席夢思高級床

葉氏裝飾有限公司
yip's decoration co.,ltd.

中華造船廠有限公司
中華重工業有限公司
雅高遊艇有限公司


東方工業公司
供應牆紙、窗簾及傢俬布


怡和機器有限公司
供應冷氣系統



嘉立燈飾有限公司
山田照明


wicking
HOTEL SUPPLIES
域景洋行

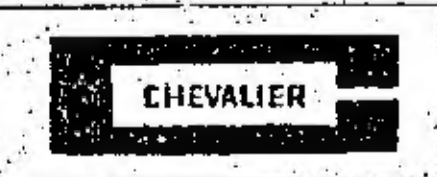

上海商業銀行


ERCO
for better light

協興建築有限公司
承建商


飛利浦
飛利浦香港有限公司
供應對講機及房間控制系統，
酒店電視節目：公共音響傳播，
職員傳呼，管房服務及保安系統。


獲多利有限公司
為建築工程貸款之財務顧問


其士(香港)有限公司
升降機及電梯

<p>太 Tai Ping 平</p> <p>香港地毯製造廠有限公司</p> <p>承辦酒店地毯工程</p>		<p>TITAN</p> <p>泰登國際有限公司</p> <p>耶魯鎖供應</p>		<p>VSL</p> <p>威勝利工程(香港)有限公司</p> <p>預應力設計與建造</p>	
<p></p> <p>集寶(香港)有限公司</p> <p>供應全部安全保管箱及夾萬</p>		<p></p> <p>津滙雲石廠</p> <p>雲石安裝及供應</p>		<p></p> <p>德寶工程有限公司</p> <p>電機工程</p>	
<p></p> <p>太古機器工程有限公司</p> <p>長途電話自動存賬系統及 電話自動交換機</p>		<p></p> <p>永通工程有限公司</p> <p>水喉渠務工程</p>		<p></p> <p>保得工程有限公司 POLYTEK ENGINEERING CO. LTD.</p> <p>蒸氣及熱水供應系統</p>	
<p></p> <p>鑽石貿易有限公司 鑽石燈飾</p> <p>供應及設計各項燈飾</p>		<p>德厚投資有限公司 屬下</p> <p>海景假日酒店平頂誌慶</p> 			
<p></p> <p>Sanki Design & Industries</p> <p>三己設計營造公司</p> <p>傢俬及房間裝置</p>					
<p></p> <p>德美洋行有限公司 德美營造工程有限公司</p> <p>供應鋼鐵工字架</p>					
<p></p> <p>健生洋行有限公司</p> <p>供應全部走廊之牆紙</p>		<p></p> <p>美商吉時洋行有限公司</p> <p>席夢思高級套床</p>		<p>葉氏裝飾有限公司 yip's decoration co.,ltd.</p>	
<p>中華造船廠有限公司 中華重工業有限公司 雅高遊艇有限公司</p>		<p></p> <p>東方工業公司</p> <p>供應牆紙、窗簾及傢俬布</p>		<p></p> <p>怡和機器有限公司</p> <p>供應冷氣系統</p>	
<p></p> <p>嘉立燈飾有限公司</p> <p>山田照明</p>		<p></p> <p>wicking HOTEL SUPPLIES</p> <p>域景洋行</p>		<p></p> <p>上海商業銀行</p>	
<p></p> <p>商發燈飾(香港)有限公司</p> <p>ERCO for better light</p>		<p>協興建築有限公司</p> <p>承建商</p>			
<p></p> <p>飛利浦 飛利浦香港有限公司</p> <p>供應對講機及房間控制系統， 酒店電視節目；公共音響傳播， 職員傳呼，客房服務及保安系統。</p>		<p></p> <p>獲多利有限公司</p> <p>為建築工程貸款之財務顧問</p>			
<p></p> <p>其士(香港)有限公司</p> <p>升降機及電梯</p>					

胡耀邦指名攻擊毛澤東

晚年最大錯誤 是走極左路線

林彪及四人幫亦犯同樣錯誤

【本報訊】胡耀邦在中共黨代會中，指名攻擊毛澤東，指其晚年最大錯誤，是走極左路線。胡氏並指責林彪及四人幫亦犯同樣錯誤。胡氏在會中，曾指責毛澤東在晚年，曾犯過幾次重大錯誤，其中最大的一次，是走極左路線，發動文化大革命，使國家陷入混亂。胡氏並指責林彪及四人幫亦犯同樣錯誤，指其在文革期間，對知識份子及知識份子家屬，進行殘酷的迫害。

卡米尼接見伊爾總理

密商釋放美人員質

及兩伊戰爭危機

【本報訊】卡米尼總理在會見伊爾總理時，曾就美人員質問題，與伊爾總理進行密商。卡氏並就兩伊戰爭危機，與伊爾總理交換意見。據悉，卡氏在會見中，曾向伊爾總理表示，美國政府正盡力解決美人員質問題，並希望伊拉克政府能配合美國政府的行動。卡氏並就兩伊戰爭危機，與伊爾總理交換意見，指兩國政府應通過對話解決爭端，而非動用武力。

北京重視香港民意

決不改變香港現狀

如香港不安大陸利益亦受損

【本報訊】北京方面，對香港民意，極為重視。北京方面表示，香港現狀，決不改變。北京方面並表示，如香港不安，大陸利益亦受損。北京方面並表示，將盡力維護香港的穩定與繁榮。北京方面並表示，將繼續與香港各界保持密切聯繫，聽取香港各界的意見與建議。

論社

李光耀到北京談東埔寨問題

十一月九日，新加坡總理李光耀，應中國總理周恩來之邀，訪問北京。李氏在訪問期間，曾就東埔寨問題，與周恩來總理進行談話。李氏表示，新加坡政府對東埔寨問題，極為重視，並希望中國政府能採取有效措施，解決該問題。李氏並表示，新加坡政府將繼續與中國政府保持密切聯繫，共同維護地區的和平與穩定。李氏在訪問期間，還曾與中國領導人會見，並參觀了北京的一些重要景點。



十一月三日，在倫敦舉行的會議中，與會者合影。前排左起：美國代表、英國代表、法國代表、西德代表、義大利代表、日本代表、加拿大代表、美國代表。

列根當選美國總統

不影響中東政策

卡特會晤比堅尼中東情勢

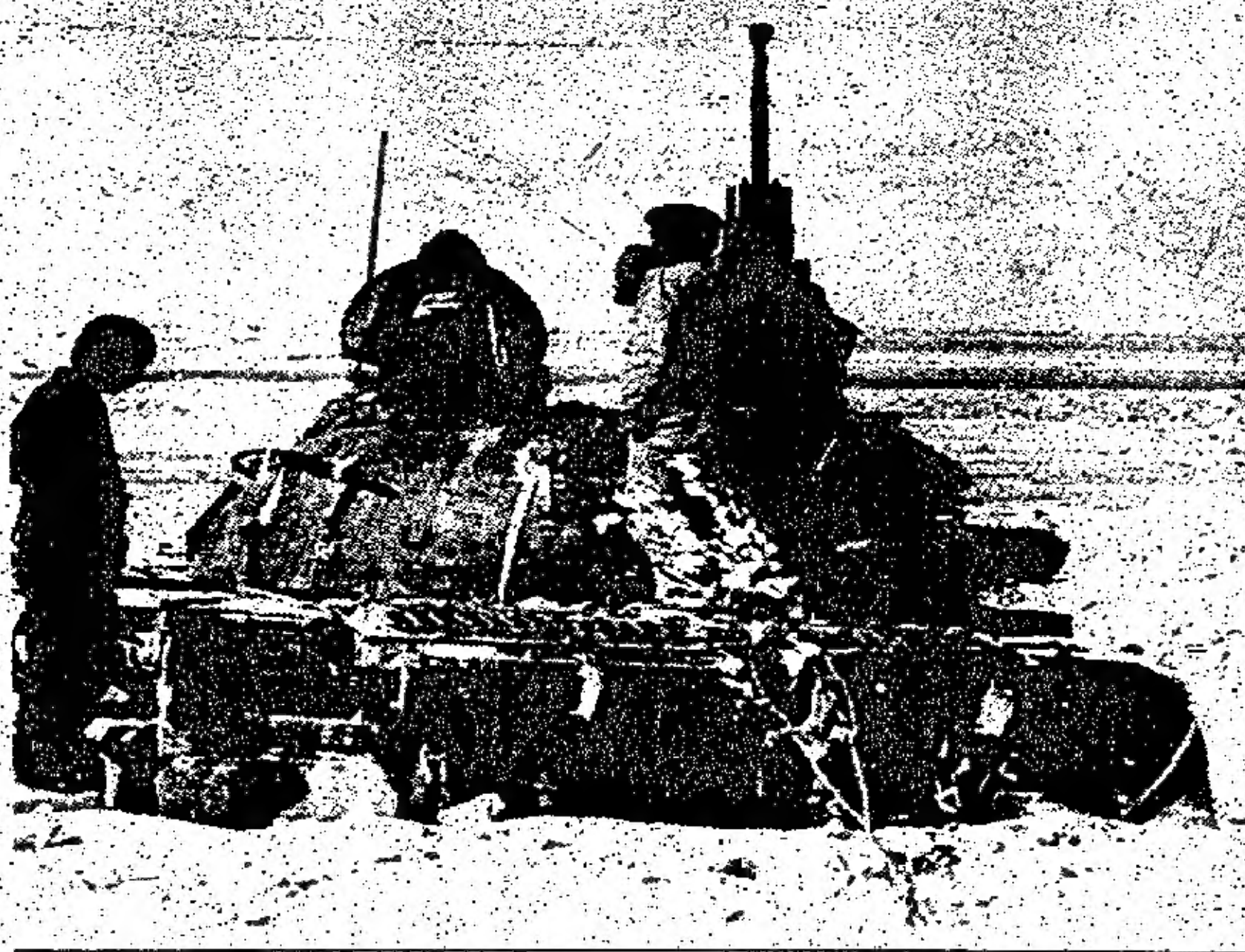
【本報訊】列根當選美國總統，不影響中東政策。卡特會晤比堅尼，中東情勢趨於穩定。卡特總統在會晤中，曾就中東問題，與比堅尼總理進行談話。卡特總統表示，美國政府將繼續致力於中東和平，並希望以色列與阿拉伯國家能通過對話解決爭端。卡特總統並表示，美國政府將繼續支持以色列，並希望阿拉伯國家能採取有效措施，解決巴勒斯坦問題。

蘇加諾世界最大

核子動力潛艇

建造世界最大

【本報訊】蘇加諾世界最大核子動力潛艇，正在建造中。該潛艇將成為世界最大的核子動力潛艇。該潛艇的建造，將使蘇加諾在海上擁有強大的實力。該潛艇的建造，也將使蘇加諾在國際上擁有更大的影響力。該潛艇的建造，也將使蘇加諾在軍事上取得重大突破。



捷國共黨領袖保證 支持波共對抗 反對社會主義

負責接管各部門

組織美國新政府

【本報訊】捷國共黨領袖保證，支持波共對抗反對社會主義。捷國共黨領袖並表示，將負責接管各部門，組織美國新政府。捷國共黨領袖並表示，將繼續致力於社會主義事業，並希望波共能採取有效措施，解決波蘭問題。捷國共黨領袖並表示，將繼續與波共保持密切聯繫，共同維護地區的和平與穩定。

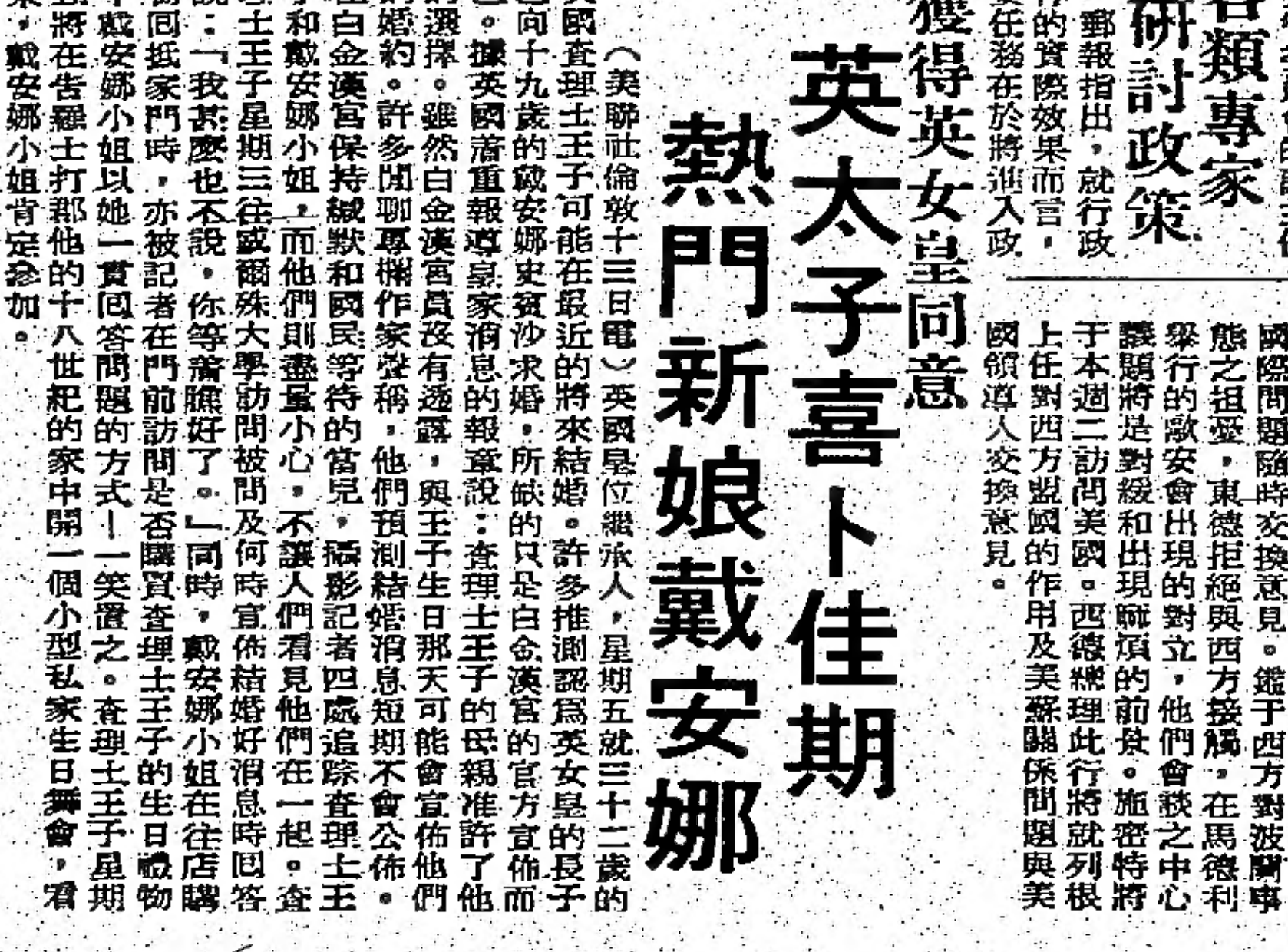
美運轉機墜毀

十三人員罹難

【本報訊】美運轉機墜毀，十三人員罹難。該運轉機在飛行途中，因故墜毀。該運轉機的墜毀，使十三人員罹難。該運轉機的墜毀，也使該運轉機上的貨物受損。該運轉機的墜毀，也使該運轉機上的乘客受傷。該運轉機的墜毀，也使該運轉機上的機組人員受傷。

范克爾夫 專責國防

【本報訊】范克爾夫專責國防。范克爾夫將負責國防事務。范克爾夫將繼續致力於國防事業，並希望國防部能採取有效措施，維護國家的安全。范克爾夫並表示，將繼續與國防部保持密切聯繫，共同維護國家的安全。



舊封建專制與新封建專制

徐復觀

供應中國戰爭物資

徐復觀在文章中，論述了舊封建專制與新封建專制的區別。徐氏認為，舊封建專制是建立在封建制度基礎上的專制，而新封建專制是建立在現代化基礎上的專制。徐氏並認為，新封建專制將使中國在戰爭中獲得物資供應。徐氏並認為，新封建專制將使中國在國際上擁有更大的影響力。徐氏並認為，新封建專制將使中國在軍事上取得重大突破。

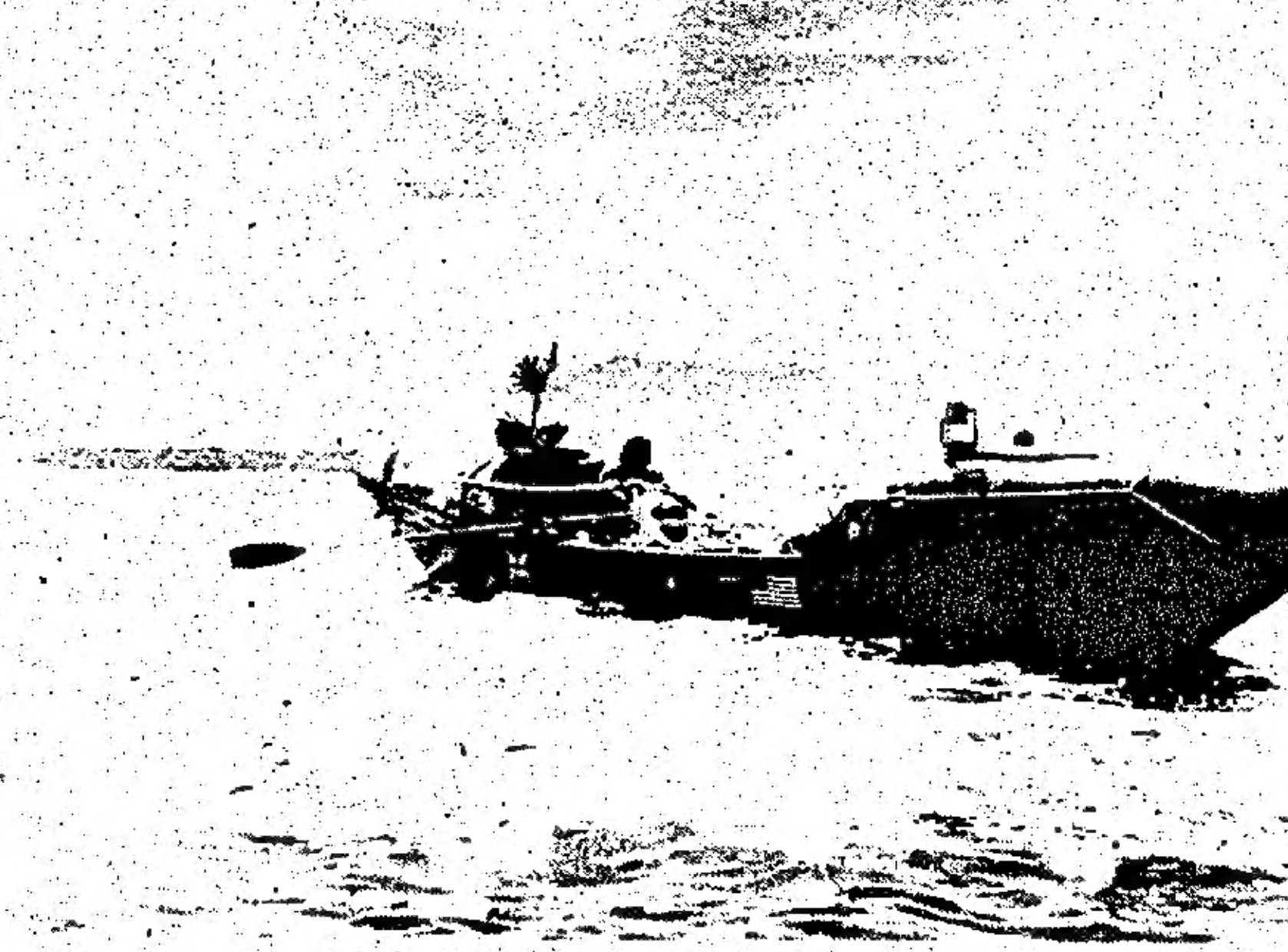
炸北京車站罪犯 一定要緝拿歸案

主犯王志明身有漏網之魚

【本報訊】炸北京車站罪犯，一定要緝拿歸案。主犯王志明身有漏網之魚。警方表示，將繼續追緝王志明，直到將其緝拿歸案。警方並表示，將繼續追緝其他涉案人員，直到將其全部緝拿歸案。警方並表示，將繼續加強對車站的安保工作，防止類似事件再次發生。

英太子喜卜佳期 熱門新娘戴安娜

【本報訊】英太子喜卜佳期，熱門新娘戴安娜。戴安娜將成為英太子的新娘。戴安娜的婚禮，將成為英國歷史上最重要的婚禮之一。戴安娜的婚禮，也將使戴安娜在國際上擁有更大的影響力。戴安娜的婚禮，也將使戴安娜在英國擁有更高的地位。



西方十五國家決定 供應中國戰爭物資

核子武器準備暫時仍禁運

死亡人數 增至十人

【本報訊】西方十五國家決定，供應中國戰爭物資。核子武器準備暫時仍禁運。死亡人數增至十人。西方十五國家決定，將繼續供應中國戰爭物資。西方十五國家並決定，將繼續禁運核子武器。西方十五國家並決定，將繼續追緝炸北京車站罪犯，直到將其全部緝拿歸案。西方十五國家並決定，將繼續加強對車站的安保工作，防止類似事件再次發生。

本港新聞

四證交所定決 賣買止停午下

狂瘋於近投交為認士人場市 望在關大七千升續數指

【特訊】由下星期一（十七日）起，香港四間證券交易所（港交所、新交所、證交所、期交所）將在下星期二（十八日）下午一時至下午三時，停止買賣，以配合四間交易所的股東大會。屆時，四間交易所的證券將停止交易，但期交所的期貨合約將繼續交易。

據悉，四間交易所的股東大會將於下星期二（十八日）下午一時至下午三時，在四間交易所的總部舉行。屆時，四間交易所的證券將停止交易，但期交所的期貨合約將繼續交易。

四間交易所的股東大會，是四間交易所自一九八九年合併以來，首次舉行的股東大會。屆時，四間交易所的股東將討論有關四間交易所合併後的業務發展、財務狀況及股息派發等事項。

廣東副省長劉田夫 訪港考察貨運設施

【特訊】廣東省副省長劉田夫，於下星期一（十七日）下午，由香港出發，前往廣東省考察貨運設施。

不得僱用無身份證員工 推廣宣傳

【特訊】勞工處昨日（十六日）表示，將向僱主推廣宣傳，不得僱用無身份證員工。勞工處表示，僱主僱用員工時，必須核對員工的身份證，並確保員工的身份證是有效的。如果僱主僱用了無身份證的員工，將會被罰款。

和緩疾勁東風 晴明短暫多雲

【特訊】氣象局昨日（十六日）表示，香港天氣將轉為晴明，但多雲。氣象局表示，香港的天氣將由多雲轉為晴明，但多雲。氣象局表示，香港的天氣將由多雲轉為晴明，但多雲。

合和城酒樓向顧客欠奉 未領酒牌酒類可飲 喜慶宴會無酒可飲

【特訊】合和城酒樓，因未領酒牌，被警方封鎖。酒樓負責人表示，酒樓已向警方繳納罰款，並已領到酒牌。酒樓負責人表示，酒樓已向警方繳納罰款，並已領到酒牌。

更換通訊系統 耗資六十萬元

【特訊】德厚投資有限公司，耗資六十萬元，更換通訊系統。德厚投資有限公司表示，公司耗資六十萬元，更換通訊系統。德厚投資有限公司表示，公司耗資六十萬元，更換通訊系統。

香港工商銀行有限公司

公開發售新股及現有股份

發售每股面值一元股份 31,000,000 股 售價每股 3.50 元

收到之認購申請

新鴻基證券有限公司及新鴻基財務有限公司宣佈，有關上述公開發售新股及現有股份，接獲公眾人士之有效認購申請共 1,100,113,000 股，所收到之款項共 3,895,296,060 元，即超額認購達 34.5 倍。

分配

分配及投標（將由胡律師樓及李福樹會計師事務所出席及監督）所據之準則大致如下：

申請股數	獲配百分率及投標之準則	申請成功所獲股數
1,000	4.2% (投標 25 中 1)	1,000
2,000	4.1% (投標 33 中 1)	2,000
3,000	2.0% (投標 37 中 1)	3,000
4,000	1.5% (投標 35 中 1)	3,000
5,000	1.9% (投標 30 中 1)	3,000
6,000	0.8% (投標 25 中 1)	3,000
7,000	0.3% (投標 20 中 1)	3,000
8,000	0.8% (投標 15 中 1)	3,000
9,000	0.2% (投標 12 中 1)	3,000
10,000	7.5% (投標 12 中 1)	3,000
15,000	1.7% (投標 10 中 1)	4,000
20,000	4.2% (投標 8 中 1)	4,000
25,000	0.8% (投標 7 中 1)	4,000
30,000	3.0% (投標 5 中 1)	4,000
40,000	2.3% (投標 3 中 1)	4,000
50,000	4.7% (投標 4 中 1)	5,000
60,000	1.2% (投標 4 中 1)	5,000
70,000	0.4% (投標 3 中 1)	5,000
80,000	1.1% (投標 2 中 1)	5,000
90,000	0.4% (投標 2 中 1)	5,000
100,000	16.9% 配給	3,000
150,000	2.4%	4,000
200,000	7.2%	5,000
250,000	3.3%	6,000
300,000	3.5%	7,000
350,000	0.5%	8,000
400,000	1.2%	9,000
450,000	0.2%	10,000
500,000	5.7%	11,000
600,000	0.5%	13,000
700,000	0.1%	15,000
800,000	0.2%	17,000
1,000,000—1,500,000	3.4%	申請股數之 2%
2,000,000—10,000,000	1.8%	申請股數之 1.5%

根據發售股份之條款，香港工商銀行現有僱員最多可獲配 3,100,000 股（佔全部發售股本 10%）此數目經已全數配予僱員。

未中標之退款

未中標之退款支票可於一九八零年十一月十七日星期一寄出。

股票及買賣

申請成功人士應得之股票將於一九八零年十一月十七日星期一以前付郵寄出。有關股票將於一九八零年十一月二十一日星期五開始掛牌買賣。

工廠大廈

北角英皇道近麗池約 2500 呎地
方寬闊前後大街交通方便電梯上落
工源充足吉售特價 180 萬，誠意電
5-265011 黃洽。

中區聘務員

中區某機構聘務員，年齡在五十五以下，初中程度，薪優有假，供午餐，工作時間由上午七時半至下午三時半，有意者請於上午九時至下午五時，親臨本報信箱二七號，合則約。

興士牌

高級內衣褲
現代男女必備
品質最佳
顏色最鮮
舒適！有型！

SHIRINGANIZ
TEL 3-7410268, 3-741018

1980 年夏季奧林匹克運動會組織委員會發行

夏季奧運紀念金章

精裝全套包括 9999 純金純銀及銅章各一枚

日本國政府大藏省國家造幣局純金證明

全球發行總額 10,000 套 香港發行額 800 套 即日開始發售

預約認購期內 祇售：HK\$ 3,950

紀念章規格	直徑	重量	純度
紀念金章	23 毫米	15 克	999/1000
紀念銀章	33 毫米	27 克	999/1000
紀念銅章	33 毫米	28 克	—

申請資格：
1980 年夏季奧運會紀念章，由主辦機構發行，以作紀念之用。凡欲申請者，須於認購期內，向主辦機構申請。申請時，須繳納認購費，並提供有效證明文件。主辦機構將根據申請情況，決定是否發給紀念章。凡獲發給紀念章者，須於認購期內，向主辦機構領取。逾期不領者，視作放棄。主辦機構對申請者之資格，有最終決定權。凡獲發給紀念章者，須遵守主辦機構之規定。如有違反規定者，主辦機構有權收回紀念章，並取消其申請資格。主辦機構之規定，以主辦機構之公佈為準。凡欲申請者，請向主辦機構索取申請表格及說明書。主辦機構之地址及聯絡電話，請向主辦機構查詢。

香港友聯銀行 特約發售

本港新聞

為情所困吞下藥丸持刀尋死 青年登天台擬輕生 與警對峙達三小時

消防區長乘隙將之制服

【本報訊】一名青年，因情所困，吞下藥丸，持刀尋死，登天台擬輕生，與警對峙達三小時，消防區長乘隙將之制服。

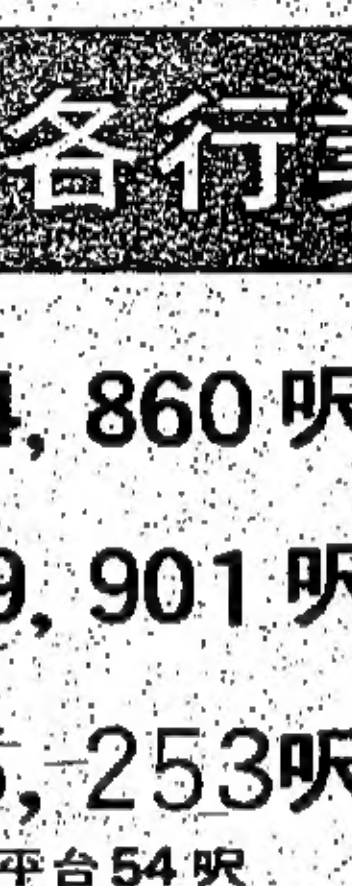
警方接獲報案，指一名青年，因情所困，吞下藥丸，持刀尋死，登天台擬輕生，與警對峙達三小時，消防區長乘隙將之制服。



一名青年因情所困，吞下藥丸，持刀尋死，登天台擬輕生，與警對峙達三小時，消防區長乘隙將之制服。

油尖區展開連串節目 宣傳反吸毒運動

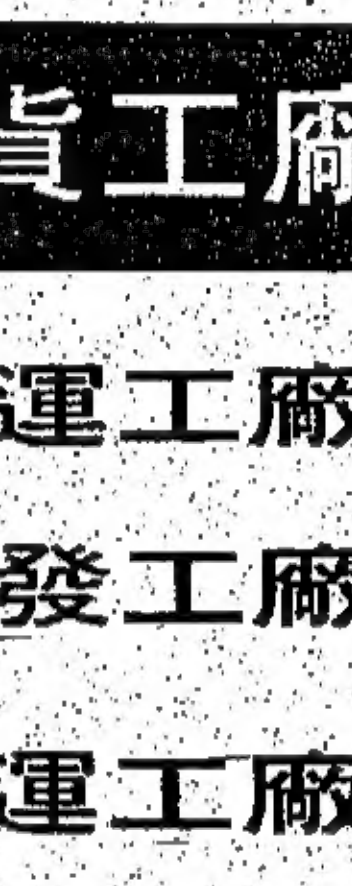
【本報訊】油尖區展開連串節目，宣傳反吸毒運動。區內各區，將分別舉行反吸毒運動，包括：反吸毒運動、反吸毒運動、反吸毒運動等。



油尖區展開連串節目，宣傳反吸毒運動。

加強擴展智育兒童教育 特殊師資訓練列入首要

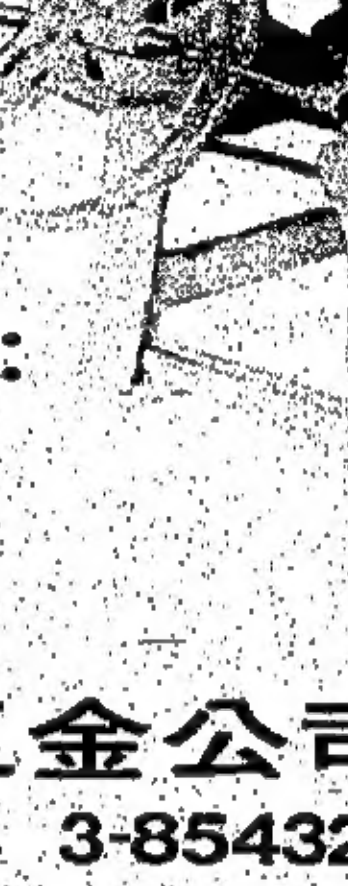
【本報訊】教育局局長，在日前發表的「擴展智育兒童教育」報告中，將「特殊師資訓練」列入首要。



教育局局長，在日前發表的「擴展智育兒童教育」報告中，將「特殊師資訓練」列入首要。

男子滿身鮮血 倒斃白田上邨

【本報訊】一名男子，於昨日（廿二日）下午三時許，在白田上邨，倒斃於路旁，身上滿身鮮血。



一名男子，於昨日（廿二日）下午三時許，在白田上邨，倒斃於路旁，身上滿身鮮血。

中國 廣州鍛壓機床廠

超值產製自動沖床

非農村製造所及 絕不將貨就價
(設搶修服務，可分期付款)

保證：
全國檢評
精度第一
噪音最低
送料準確
公差0.03mm
累積0.06mm

現貨機床價：
1500磅 HK 8,800
送料器零售價：
七星系 HK 1,490

總經理：
海外機械五金公司
電話：3-853494 3-854329
世界機械五金公司
電話：3-885501 3-885207
達德機械工具公司
電話：3-959418 3-317900

現貨工廠·特價出售·合各行業

成運工廠	官塘成業街15-17號	一樓 4,860呎
業發工廠	官塘開源道73-75號	地下 9,901呎
業運工廠	官塘發業里10號	一樓 5,253呎

怡華置業有限公司 益新置業有限公司
電話：3-426634 3-429628

TYLER TYLER TYLER TYLER TYLER

吉利市百貨公司

九龍葵涌梨木樹新邨商場式樓 電話：12-282856-7

開張誌慶

華捷洋行有限公司全人敬賀

吉利市百貨公司之超級市場冷藏設備
及陳列貨架均由華捷洋行有限公司
供應，安裝及保養

TYLER 泰來牌

okamura CORPORATION
九龍馬頭圍道21號達工業大廈二樓A座 電話：3-330181 (10線)

TYLER TYLER TYLER TYLER TYLER

恒隆銀行

佐敦道分行

十一月十七日開業

行址：九龍佐敦道三十七號L 電話：3-880117

肺塵埃沉着病賠償基金委員會

招聘職員

本會乃根據肺塵埃沉着病(賠償)條例而成立，基本職責負責向建築及石礦業徵收徵款及付賠償予肺塵埃沉着病患者或其家屬。本會現擬招聘以下職位：

(甲)秘書/會計師(編號F.B.R.1)

資格：應徵者須具備英文良好，能同時具備A.C.I.S.及A.C.A.兩者資格則更佳，或具同等學歷者亦可申請。

職責：將負責出任委員會及其屬下之小組委員會之秘書，及管理行政部門有關徵收款項及賠償等工作，此職位並需負責委員會之收支賬目及每年之收支預算案等事宜。

薪酬：月薪由六千九百二十五元至一萬一千八百三十五元。

(乙)助理秘書/會計師(編號F.B.R.2)

資格：(一)應徵者須具備認可之大學學位，主修工商管理或會計，或在H.K.S.A. 51.C.M.A. 51.C.A.A. 51.C.I.S.A. 任何一學會獲基本兩項考試合格者亦可。

(二)最少兩年會計或秘書工作經驗，及(三)能操及書寫流暢中英文，若可擔任翻譯工作者則更佳。

職責：協助秘書/會計師負責一般行政及會計工作。

薪酬：每月由三千六百元至六千九百二十五元。

備註：(一)新聘職員將視乎工作經驗而定。

(二)一般福利將包括免費醫療、保險、分地假及有薪年假。

(三)職位(甲)將以三年合約方式聘用，並在第一合約期滿後，獲百分之二十完成合約獎金，並在以後之每三年合約期滿後獲百分之二十五合約獎金。職位(乙)則可參加公積金計劃。

申請方法：應徵者請親臨或將履歷表於十一月廿八日前寄給肺塵埃沉着病賠償基金委員會秘書處。地址：九龍廣東道政府合十樓勞工處職員借料轉。一切申請將予保密。

聯發洋樓

元朗建業街及新街三面大單邊

已有入伙紙 即買即住

住宅尚餘 19 伙

特價仍售九五折
十二月起調整售價
欲購從速

香港房屋管理有限公司
5-22546 5-420193 地盤 12-777023 (假日照常)

同鄉娶妻不惜變賣積蓄之黃金

男子賣金携款歸家

【本報訊】一名男子，因同鄉娶妻，不惜變賣積蓄之黃金，携款歸家。

柴灣環翠商場

一批單位招租

採用新式裝修，環境優美，交通便利，適合居住或商業用途。

中國 廣州鍛壓機床廠

超值產製自動沖床

非農村製造所及 絕不將貨就價
(設搶修服務，可分期付款)

保證：
全國檢評
精度第一
噪音最低
送料準確
公差0.03mm
累積0.06mm

現貨機床價：
1500磅 HK 8,800
送料器零售價：
七星系 HK 1,490

總經理：
海外機械五金公司
電話：3-853494 3-854329
世界機械五金公司
電話：3-885501 3-885207
達德機械工具公司
電話：3-959418 3-317900

本港新聞

四名被告判監 由一年至八年

其他三被告候調查報告判判

【本報訊】一名被控於去年十一月間，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，向一名女子投擲雜物，導致該女子受傷，被控以「危險行為」及「普通襲擊」等罪名，被控人包括：(一)陳國治，廿六歲，(二)陳國治，廿六歲，(三)陳國治，廿六歲，(四)陳國治，廿六歲。法官判處四名被告監禁，刑期由一年至八年不等。其餘三名被告則被裁定罪名不成立，並獲准保釋。

三車連環撞 三個人負傷

【本報訊】昨日下午三時許，在彌敦道與彌敦道交界處，發生三車連環相撞意外。意外涉及一輛的士、一輛小巴及一輛私家車。意外導致三人受傷，其中一人傷勢較重，正接受治療。警方正調查意外原因。

世界伍氏宗親會 訪問黃族宗親會

謁祖聯誼情洋溢

【本報訊】世界伍氏宗親會一行，於昨日下午抵達香港，訪問黃族宗親會。伍氏宗親會一行包括會長伍國治、副會長伍國治、秘書長伍國治等。黃族宗親會一行包括會長黃國治、副會長黃國治、秘書長黃國治等。兩會代表在機場舉行聯誼會，場面溫馨。



世界伍氏宗親會一行，於昨日下午抵達香港，訪問黃族宗親會。

市政局香港話劇團

下月演名劇「日出」

【本報訊】市政局香港話劇團，將於下月演出名劇「日出」。該劇由曹禺先生所著，是中國現代話劇的經典之作。話劇團表示，將以精湛的演技，向觀眾呈現這部傑作。

院禪雲飛

年週三廿祝慶

【本報訊】雲飛禪院，將於本月廿三日舉行慶祝週年紀念活動。該院表示，將邀請多位高僧主持法會，並舉行各項慶祝活動，以表慶祝之意。

新六層商業樓宇

全幢吉售

【本報訊】位於九龍彌敦道與彌敦道交界處，有一幢全幢吉售的商業樓宇。該樓宇佔地約一萬呎，樓高六層，適合用作商業用途。有意者請洽地產經紀。

油蔴地彌敦道

王舖位連閣招租

【本報訊】位於油蔴地彌敦道，有一間王舖位連閣招租。該舖位連閣佔地約一萬呎，適合用作商業用途。有意者請洽地產經紀。

龍景樓

四房兩廳中層1700呎

【本報訊】位於九龍彌敦道與彌敦道交界處，有一幢四房兩廳中層單位，面積約1700呎。該單位環境優美，交通便利，適合自住或投資。有意者請洽地產經紀。

寶成洋樓

只餘三間

【本報訊】位於九龍彌敦道與彌敦道交界處，有一幢只餘三間的寶成洋樓。該洋樓佔地約一萬呎，樓高六層，適合用作商業用途。有意者請洽地產經紀。

東南亞投資集團增聘海外僱員

月薪最高可達萬元

【本報訊】東南亞投資集團，為擴大業務，現正增聘海外僱員。該集團表示，將根據僱員的學歷及經驗，提供月薪最高可達一萬元的優厚待遇。有意者請洽該集團的人事部門。

騰龍閣

九龍彌敦道一號

分層出售 分期付款

【本報訊】位於九龍彌敦道一號的騰龍閣，現正分層出售，並提供分期付款服務。該樓宇佔地約一萬呎，樓高六層，適合用作商業用途。有意者請洽地產經紀。

洽購處：國源投資有限公司
大安置業有限公司代理
香港皇后大道中137-141號廣安銀行大廈8字樓
電話：5-444968 5-447684
地產辦事處：電話：3-011154 (假日照常)

安發大廈

九龍界限街 汝州街

正向南樓 三面單邊 即買即住

所餘無多 欲購從速

安業樓

九龍 福樂街 九江街

三房廳 浴室 柚木地板

尚餘二樓三樓旺舖有閣

大安置業有限公司

電話：5-444968 3-813956
5-447684

豐年閣

九龍荔枝角道352-354號

分層出售 分期付款

樓上住宅、戶戶單邊

地下旺舖及二樓商業

單位售價歡迎面議。

大安置業有限公司

洽購處：定江置業有限公司

大安置業有限公司代理

香港皇后大道中137-141號廣安銀行大廈8字樓

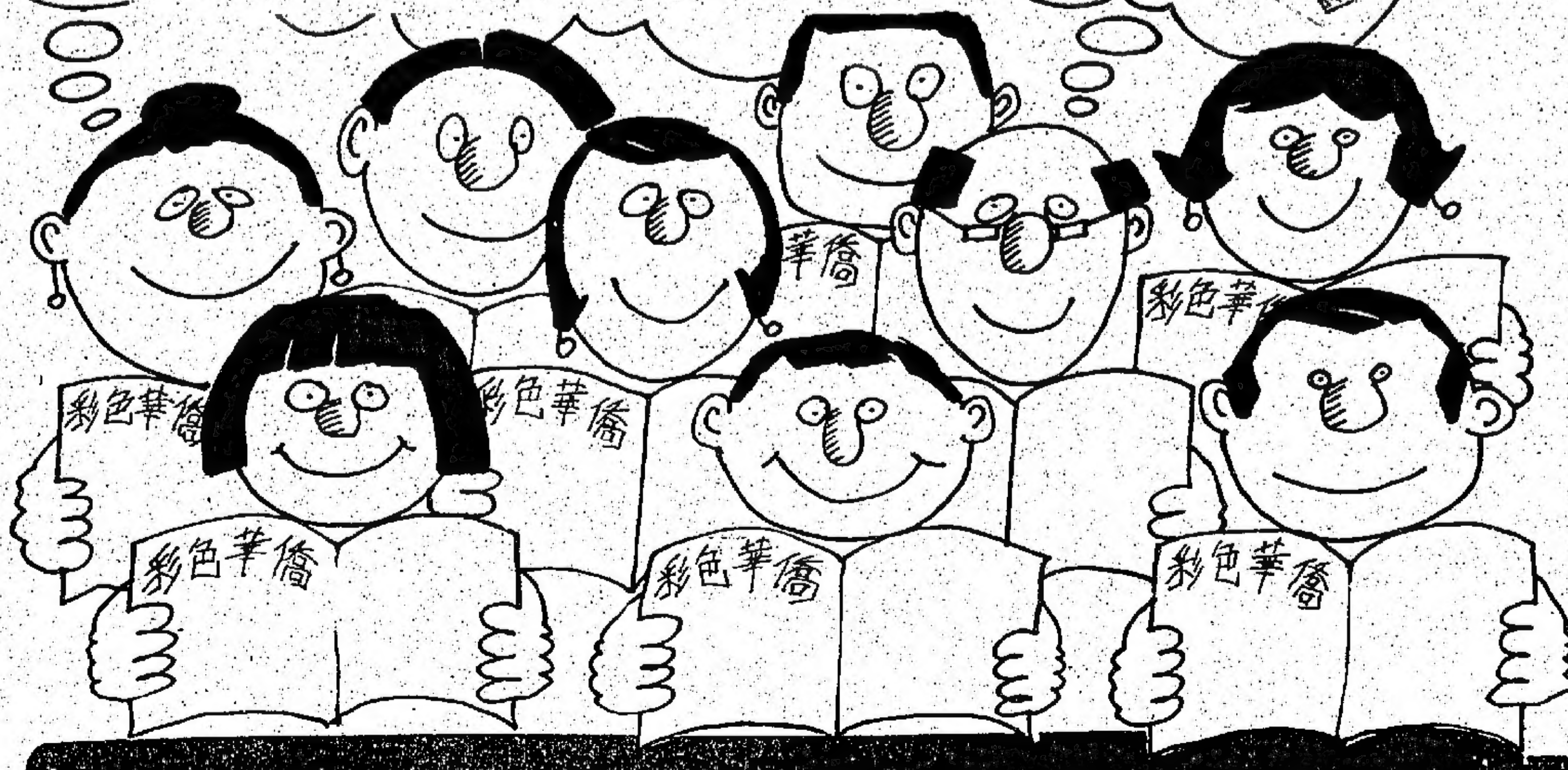
電話：5-444968 5-447684

地產辦事處：電話：3-782356 (假日照常)

彩色華僑

本期預告：

封面專題 清潔香港
壽比南山並不難 日本的地下街
針織時裝 彩色繽紛 電視節目表
美國萊米公司家政部設計
大長炒鮮奶
黃淑儀暢談女人味 兒童週刊
在美國看滑水表演
香港聖樂團演唱會
中國民謠精選介紹
柯士甸、迷你、美都型(新車介紹)



逢星期日隨華僑日報附送 本期印送：125,500本

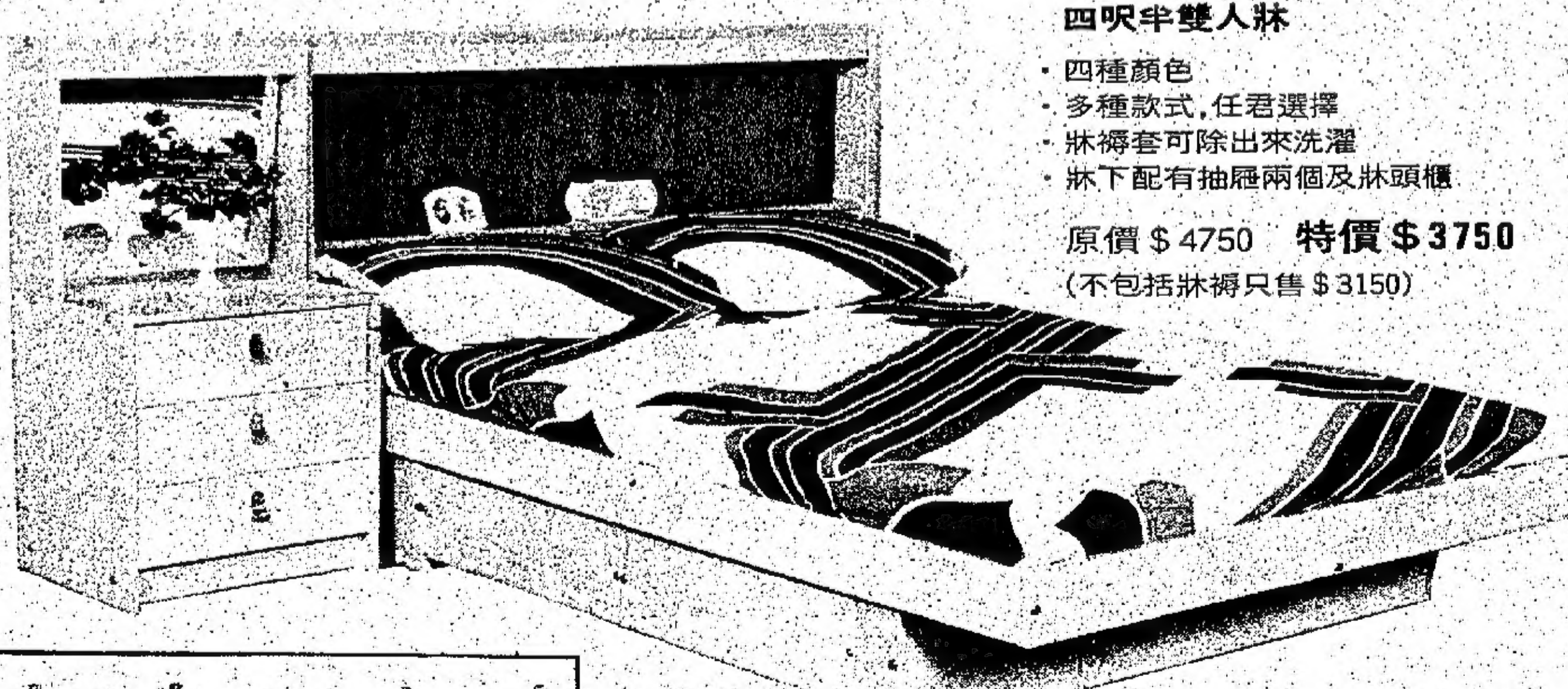
添換新牀，駕臨永安

特價介紹

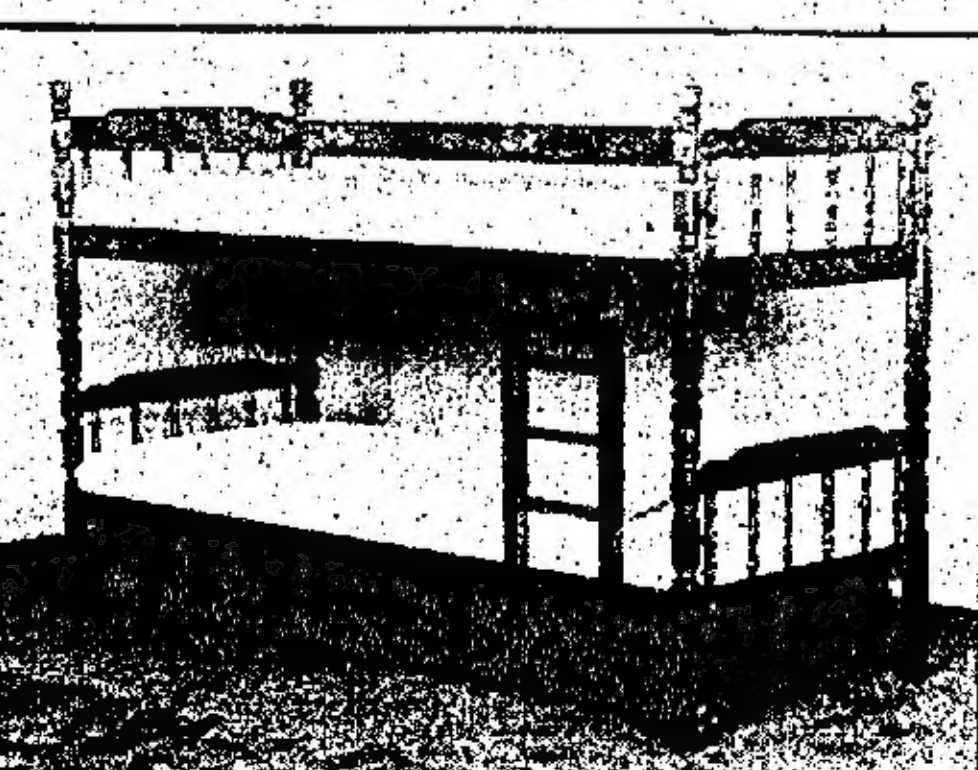


瑞典高級睡牀製造廠榮譽出品

瑞典「安迪」HILDING ANDERS 高級睡牀，由名師設計，選用上等木料製造，美觀耐用，而且尺碼特別適合香港居住環境，最慳地方，高級睡牀給你帶來舒適甜蜜的睡眠。



四呎半雙人牀
四種顏色
多種款式，任君選擇
牀褥可拆出清洗
牀下配有抽屜兩個及牀頭櫃
原價 \$4750 特價 \$3750
(不包括牀褥只售 \$3150)



兩呎半單架牀
四種顏色
堅固木梯，上落安全
牀下配有抽屜三個
原價 \$2500 特價 \$1900
(不包括床褥只售 \$1500)

永安公司
總店·美孚分店·油蔴地分店
傢俬部發售

本港新聞

案架綁被童男厦大港香
釋獲日昨參肉

人放已文分付未元萬百一索勒
案架綁劫行屋入非似雜複情內

【特訊】一名三歲男童，在港島和安街被綁架，昨日下午獲釋。警方表示，該名男童是在昨晚九時許，在該處被綁架。當時，該名男童正與其父母在該處散步。綁架者向該名男童的父母索勒一百萬元，否則將殺害該名男童。警方在接獲報案後，立即展開調查。經過一番搜索，警方在昨晚十一時許，在該處將該名男童獲釋。目前，警方正全力追緝該名綁架者。

集郵發燒友偷郵票
事敗認罪判罰千元

【本報訊】一名集郵發燒友，因偷竊郵票被警方查獲。該名發燒友被控以偷竊罪，並被判處罰款一千元。警方表示，該名發燒友是在昨晚九時許，在該處偷竊郵票。當時，該名發燒友正與其家人在該處散步。警方在接獲報案後，立即展開調查。經過一番搜索，警方在昨晚十一時許，在該處將該名發燒友獲釋。目前，警方正全力追緝該名發燒友。

九巴乘客受到地鐵影響
下降百分之四

【本報訊】九巴公司表示，由於地鐵的影響，九巴的乘客數量在過去幾個月內下降了百分之四。九巴公司表示，由於地鐵的影響，九巴的乘客數量在過去幾個月內下降了百分之四。九巴公司表示，由於地鐵的影響，九巴的乘客數量在過去幾個月內下降了百分之四。九巴公司表示，由於地鐵的影響，九巴的乘客數量在過去幾個月內下降了百分之四。

兩退役警被控勒索
分別判入獄兩年半

【本報訊】兩名退役警員，因被控勒索而被判入獄兩年半。警方表示，這兩名退役警員是在昨晚九時許，在該處被控勒索。當時，這兩名退役警員正與其家人在該處散步。警方在接獲報案後，立即展開調查。經過一番搜索，警方在昨晚十一時許，在該處將這兩名退役警員獲釋。目前，警方正全力追緝這兩名退役警員。

劫匪嫌所獲有限
掠去存摺與印章

【本報訊】一名劫匪，因嫌所獲有限，掠去存摺與印章。警方表示，該名劫匪是在昨晚九時許，在該處掠去存摺與印章。當時，該名劫匪正與其家人在該處散步。警方在接獲報案後，立即展開調查。經過一番搜索，警方在昨晚十一時許，在該處將該名劫匪獲釋。目前，警方正全力追緝該名劫匪。

首批入選者
已開始棟樓

【本報訊】首批入選者，已開始棟樓。警方表示，這批入選者是在昨晚九時許，在該處開始棟樓。當時，這批入選者正與其家人在該處散步。警方在接獲報案後，立即展開調查。經過一番搜索，警方在昨晚十一時許，在該處將這批入選者獲釋。目前，警方正全力追緝這批入選者。

交出未經防疫狗隻
違者罰款兼判入獄

【本報訊】一名狗主，因交出未經防疫狗隻而被罰款兼判入獄。警方表示，這名狗主是在昨晚九時許，在該處交出未經防疫狗隻。當時，這名狗主正與其家人在該處散步。警方在接獲報案後，立即展開調查。經過一番搜索，警方在昨晚十一時許，在該處將這名狗主獲釋。目前，警方正全力追緝這名狗主。



失蹤男女 (左起) 張國強、張國強、張國強

大窩坪廠戶
堅決拒遷出

【本報訊】大窩坪廠戶，堅決拒遷出。警方表示，這批廠戶是在昨晚九時許，在該處堅決拒遷出。當時，這批廠戶正與其家人在該處散步。警方在接獲報案後，立即展開調查。經過一番搜索，警方在昨晚十一時許，在該處將這批廠戶獲釋。目前，警方正全力追緝這批廠戶。

三名男女
下落不明

【本報訊】三名男女，下落不明。警方表示，這三名男女是在昨晚九時許，在該處下落不明。當時，這三名男女正與其家人在該處散步。警方在接獲報案後，立即展開調查。經過一番搜索，警方在昨晚十一時許，在該處將這三名男女獲釋。目前，警方正全力追緝這三名男女。

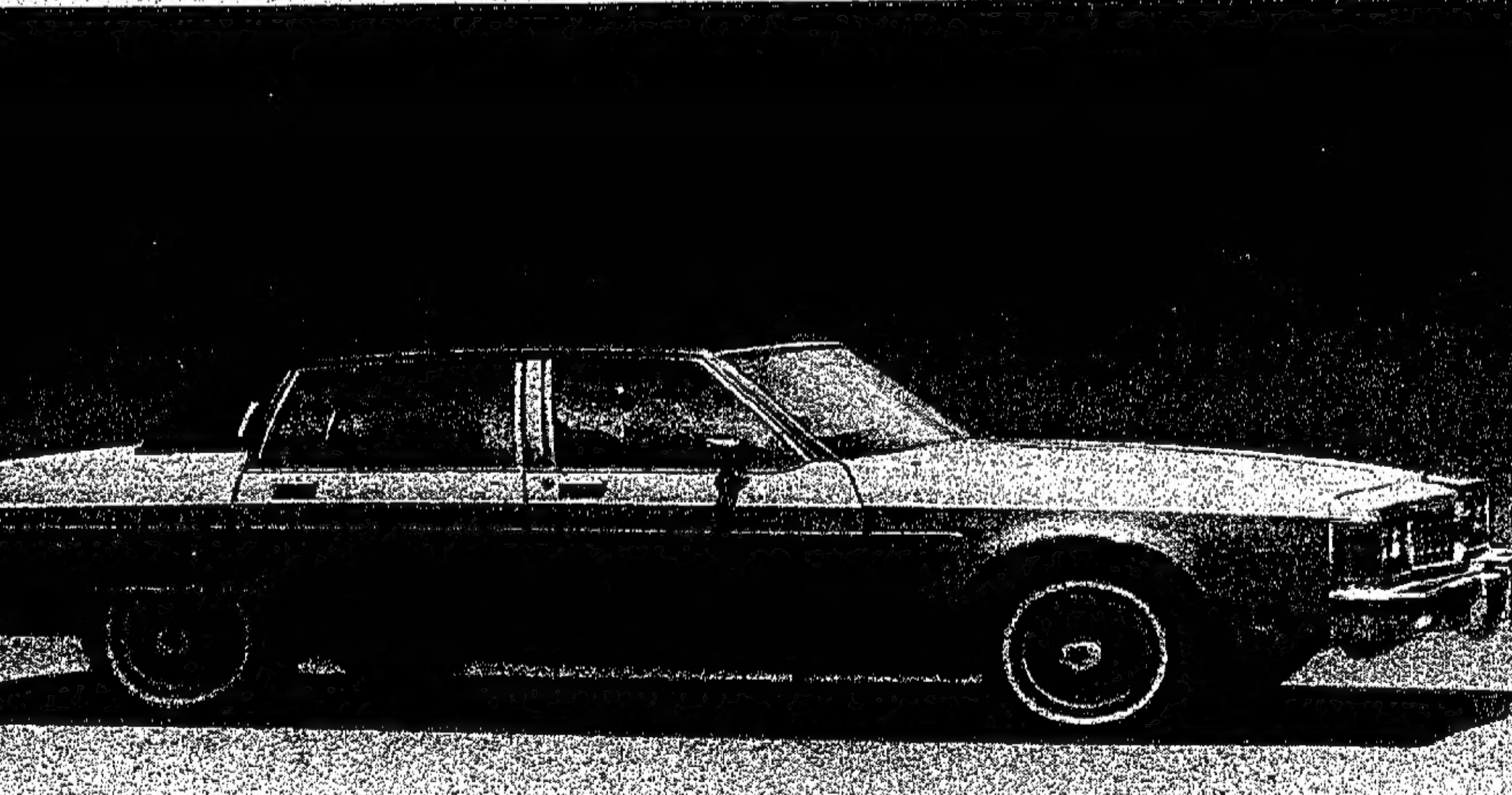
助捐慨慷界各請
會童兒護保港香

【本報訊】各界人士，助捐慨慷。警方表示，這批人士是在昨晚九時許，在該處助捐慨慷。當時，這批人士正與其家人在該處散步。警方在接獲報案後，立即展開調查。經過一番搜索，警方在昨晚十一時許，在該處將這批人士獲釋。目前，警方正全力追緝這批人士。

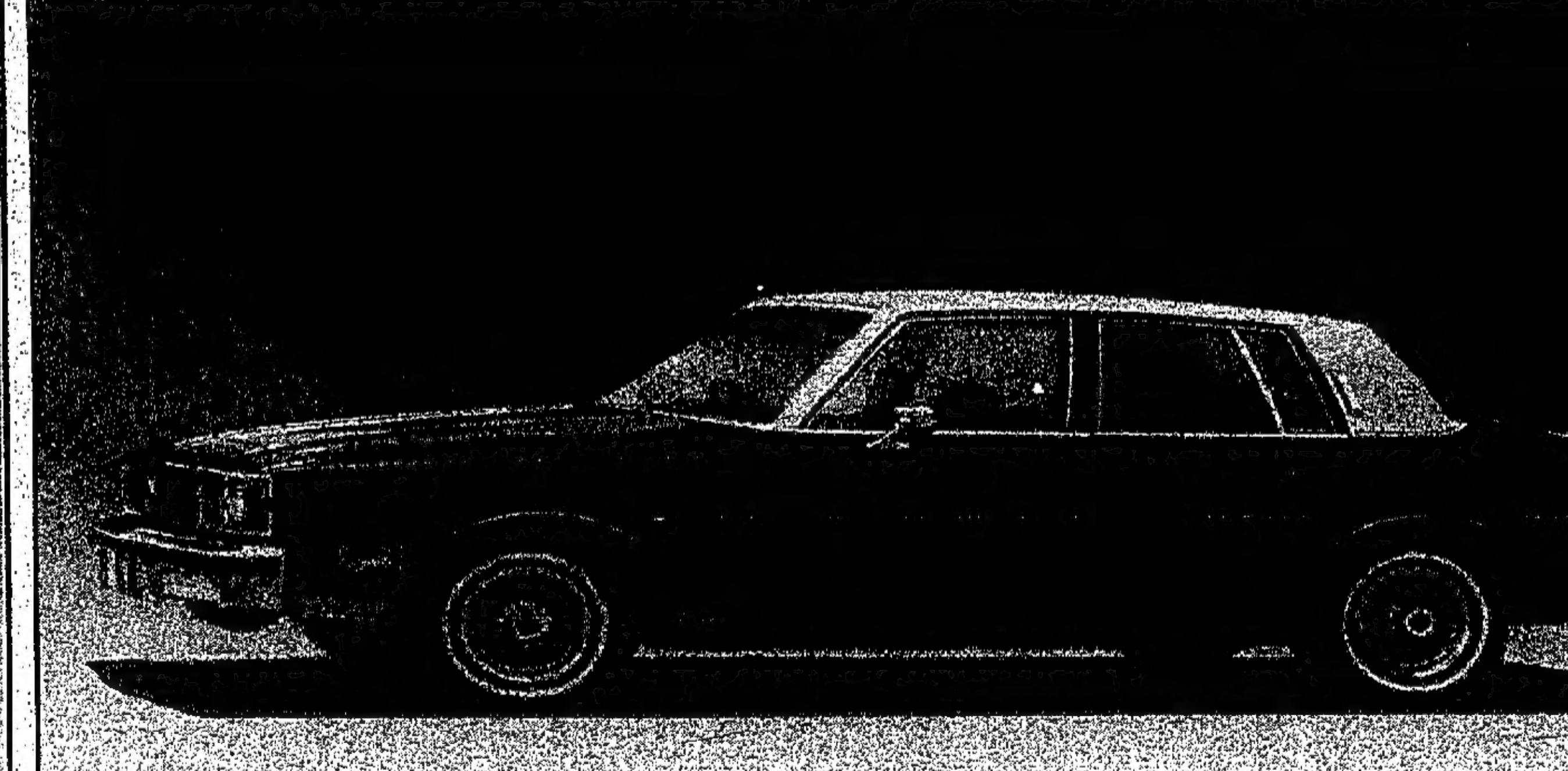
等待港督返港答覆
日內與房屋署會談

【本報訊】一名人士，等待港督返港答覆。警方表示，這名人士是在昨晚九時許，在該處等待港督返港答覆。當時，這名人士正與其家人在該處散步。警方在接獲報案後，立即展開調查。經過一番搜索，警方在昨晚十一時許，在該處將這名人士獲釋。目前，警方正全力追緝這名人士。

1980 美國名車介紹



奧士無比 98 Regency：典雅尊貴



奧士無比 Cutlass Supreme：溫文爾雅

貴族氣派·名門風範

汽車可以代表階級、身份和地位，高貴典雅，氣派華貴的汽車更是富貴顯赫的象徵。所以，身份尊貴，出入豪門富戶之人，對汽車的選擇當然是非常苛求。本公司代理之美國通用汽車公司旗下「奧士無比」及「普爾」80年代產品，款式皆為領導今日美國汽車潮流的超級豪華座駕，最能展現閣下的風範和氣派，歡迎參觀試車。

美國奧士無比 CUTLASS SUPREME 四門豪華大房車現正展出中環恒生銀行大廈地下商場

本港新聞

國際郵電總會允助郵務員會 借出二十萬元

支持工業行動

勞資下周談判圖解糾紛

【本報訊】香港郵務局工會與郵務員會，昨日在國際郵電總會（ITU）的調解下，達成初步協議，同意借出二十萬元，以支持工業行動。該會表示，這項決定是基於對郵務員會提出的合理要求，以及對勞資雙方達成協議的期望。該會並表示，將在下周開始的談判中，繼續發揮調解作用，以期早日解決糾紛。

管理教育訓練 化門專趨更將

展發港本合配須必程課

才專養培待急之缺師導

【本報訊】香港管理教育訓練委員會，昨日發表一份報告，指出香港在未來幾年內，將面臨嚴重的管理教育人才短缺問題。報告指出，隨著香港經濟的持續發展，對管理人才的需求將日益增加，但目前的培訓體系已無法滿足這一需求。委員會建議，政府應加強對管理教育的投入，並鼓勵社會各界參與培訓工作，以確保未來有足夠的專業人才支持香港的發展。

霍高舞團充滿動力 戲劇音樂溶為一體

戲劇音樂溶為一體

戲劇音樂溶為一體

【本報訊】由霍高舞團演出的戲劇音樂溶為一體，昨日在九龍新舞台劇院舉行。該舞團由多位專業舞者組成，演出內容豐富多彩，將舞蹈、音樂與戲劇完美結合，為觀眾帶來了極大的視覺和聽覺享受。演出獲得觀眾的一致好評，場場爆滿。



霍高舞團充滿動力，戲劇音樂溶為一體。該舞團的演出不僅展示了高超的舞技，更通過音樂與戲劇的深度融合，呈現出一個個動人的故事。觀眾在欣賞精彩舞蹈的同時，也能感受到音樂與戲劇帶來的震撼力。

霍高舞團充滿動力，戲劇音樂溶為一體。該舞團的演出不僅展示了高超的舞技，更通過音樂與戲劇的深度融合，呈現出一個個動人的故事。觀眾在欣賞精彩舞蹈的同時，也能感受到音樂與戲劇帶來的震撼力。

霍高舞團充滿動力，戲劇音樂溶為一體。該舞團的演出不僅展示了高超的舞技，更通過音樂與戲劇的深度融合，呈現出一個個動人的故事。觀眾在欣賞精彩舞蹈的同時，也能感受到音樂與戲劇帶來的震撼力。

霍高舞團充滿動力，戲劇音樂溶為一體。該舞團的演出不僅展示了高超的舞技，更通過音樂與戲劇的深度融合，呈現出一個個動人的故事。觀眾在欣賞精彩舞蹈的同時，也能感受到音樂與戲劇帶來的震撼力。

霍高舞團充滿動力，戲劇音樂溶為一體。該舞團的演出不僅展示了高超的舞技，更通過音樂與戲劇的深度融合，呈現出一個個動人的故事。觀眾在欣賞精彩舞蹈的同時，也能感受到音樂與戲劇帶來的震撼力。

主僱醒提處工勞 天三逾期假傷工 報呈內日七須必

【本報訊】勞工處昨日提醒僱主，僱員在受傷後，必須在七日內向勞工處報案。勞工處表示，僱主有責任確保僱員的安全，並在發生意外時，及時採取措施，防止事態擴大。僱員在受傷後，應立即停止工作，並尋求醫療救助。僱主應保留好相關記錄，以便在需要時提供證據。

主僱醒提處工勞，天三逾期假傷工，報呈內日七須必。勞工處呼籲僱主和僱員雙方都要重視勞動安全，共同營造一個安全的工作環境。僱主應加強對員工的安全培訓，而僱員則應嚴格遵守安全規章制度，確保自身安全。

主僱醒提處工勞，天三逾期假傷工，報呈內日七須必。勞工處呼籲僱主和僱員雙方都要重視勞動安全，共同營造一個安全的工作環境。僱主應加強對員工的安全培訓，而僱員則應嚴格遵守安全規章制度，確保自身安全。

主僱醒提處工勞，天三逾期假傷工，報呈內日七須必。勞工處呼籲僱主和僱員雙方都要重視勞動安全，共同營造一個安全的工作環境。僱主應加強對員工的安全培訓，而僱員則應嚴格遵守安全規章制度，確保自身安全。

主僱醒提處工勞，天三逾期假傷工，報呈內日七須必。勞工處呼籲僱主和僱員雙方都要重視勞動安全，共同營造一個安全的工作環境。僱主應加強對員工的安全培訓，而僱員則應嚴格遵守安全規章制度，確保自身安全。

博富臨置業有限公司 派發全年股息

【本報訊】博富臨置業有限公司昨日宣佈，將派發一九八〇年度股息。該公司表示，由於本年度業績良好，決定向股東派發股息，以資回報。股息將通過銀行匯款的方式發放，具體發放時間將另行通知。股東可前往該公司辦事處查詢詳情。

博富臨置業有限公司，派發全年股息。該公司表示，由於本年度業績良好，決定向股東派發股息，以資回報。股息將通過銀行匯款的方式發放，具體發放時間將另行通知。股東可前往該公司辦事處查詢詳情。

博富臨置業有限公司，派發全年股息。該公司表示，由於本年度業績良好，決定向股東派發股息，以資回報。股息將通過銀行匯款的方式發放，具體發放時間將另行通知。股東可前往該公司辦事處查詢詳情。

博富臨置業有限公司，派發全年股息。該公司表示，由於本年度業績良好，決定向股東派發股息，以資回報。股息將通過銀行匯款的方式發放，具體發放時間將另行通知。股東可前往該公司辦事處查詢詳情。

博富臨置業有限公司，派發全年股息。該公司表示，由於本年度業績良好，決定向股東派發股息，以資回報。股息將通過銀行匯款的方式發放，具體發放時間將另行通知。股東可前往該公司辦事處查詢詳情。

博富臨置業有限公司 召開股東週年大會

【本報訊】博富臨置業有限公司昨日宣佈，將召開一九八〇年度股東週年大會。該公司表示，大會將討論年度報告、股息派發等重要事項。大會將於下月舉行，屆時請股東準時出席。會議地點將另行通知。

博富臨置業有限公司，召開股東週年大會。該公司表示，大會將討論年度報告、股息派發等重要事項。大會將於下月舉行，屆時請股東準時出席。會議地點將另行通知。

博富臨置業有限公司，召開股東週年大會。該公司表示，大會將討論年度報告、股息派發等重要事項。大會將於下月舉行，屆時請股東準時出席。會議地點將另行通知。

博富臨置業有限公司，召開股東週年大會。該公司表示，大會將討論年度報告、股息派發等重要事項。大會將於下月舉行，屆時請股東準時出席。會議地點將另行通知。

博富臨置業有限公司，召開股東週年大會。該公司表示，大會將討論年度報告、股息派發等重要事項。大會將於下月舉行，屆時請股東準時出席。會議地點將另行通知。

承業主命貴重物業招標出售(文吉)

【本報訊】承業主命貴重物業招標出售，位於文吉地區。該物業面積廣闊，環境優美，交通便利，是投資和居住的理想選擇。有意購買者請前往指定地點查詢詳情。招標截止日期為下月十號。

承業主命貴重物業招標出售，位於文吉地區。該物業面積廣闊，環境優美，交通便利，是投資和居住的理想選擇。有意購買者請前往指定地點查詢詳情。招標截止日期為下月十號。

承業主命貴重物業招標出售，位於文吉地區。該物業面積廣闊，環境優美，交通便利，是投資和居住的理想選擇。有意購買者請前往指定地點查詢詳情。招標截止日期為下月十號。

承業主命貴重物業招標出售，位於文吉地區。該物業面積廣闊，環境優美，交通便利，是投資和居住的理想選擇。有意購買者請前往指定地點查詢詳情。招標截止日期為下月十號。

承業主命貴重物業招標出售，位於文吉地區。該物業面積廣闊，環境優美，交通便利，是投資和居住的理想選擇。有意購買者請前往指定地點查詢詳情。招標截止日期為下月十號。

轉讓聲明。本人因故將名下位於九龍某處的物業轉讓給他人，特此聲明。轉讓後，該物業的所有權歸受讓人所有，與本人無關。聲明人：張三。

拆夥聲明。本人與他人合夥經營某項業務，現因故決定拆夥。自即日起，本人不再參與該業務的經營，所有債務與本人無關。聲明人：李四。

遷移啟事。本公司因業務需要，現已遷往新址辦公。原址停止營業，敬請舊雨新知繼續光臨。新址：九龍某處。電話：某某某某。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

退股聲明。本人因故退出某項業務，特此聲明。自即日起，本人不再參與該業務的經營，所有債務與本人無關。聲明人：王五。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

通告。關於某項業務的變更，特此通告。請相關人員注意。通告人：某某公司。

上星期一，陳先生 爲他的太太和子女 設立信託基金； 存了五十萬元 作定期存款，並買了 大量外幣。 這一切都在 渣打銀行辦妥。



您所需要的任何財經服務，
渣打銀行均可全部効勞。
渣打銀行集團，服務包羅萬有，

由樓宇按揭至購買歐洲債券；
由退休福利基金之管理到航運
保險，樣樣可爲您辦理妥當。

事實上，您需要的一切，渣打
全部有齊。渣打銀行，
是您的財經百貨公司。



渣打銀行集團 規模龐大 經驗最佳

地址：德輔道中4-4A 電話：5-224011

視聽

HI-FI PAGE

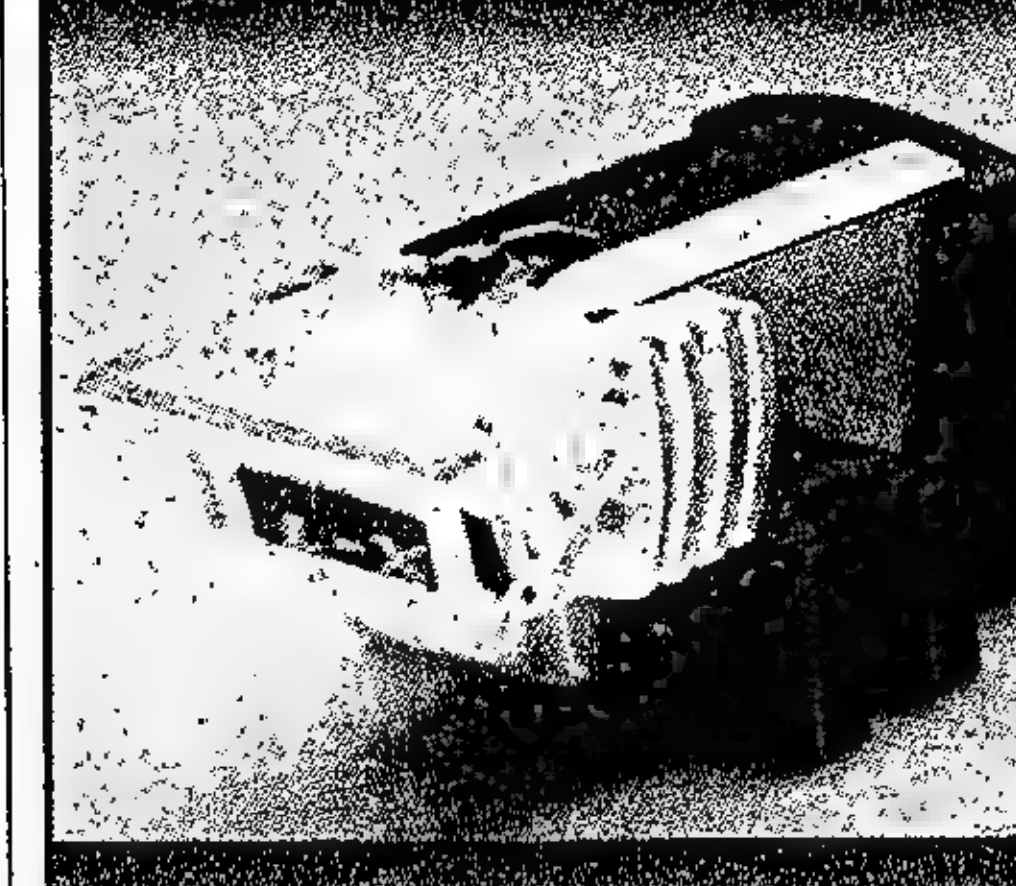
達星期五出版

磁性唱頭經得起時間考驗

四種基本設計各有優點與缺點

目前各種高保真唱頭，不論設計上有一個共同目標，即：(一)保持唱針在溝槽中，(二)在唱針與溝槽接觸點，產生最小的摩擦，(三)在唱針與溝槽接觸點，產生最小的磨損，(四)在唱針與溝槽接觸點，產生最小的變形。這四點是唱頭設計的基本原則，也是唱頭設計的四種基本設計各有優點與缺點。

唱頭設計的四種基本設計，分別是：(一)垂直式唱頭，(二)垂直式唱頭，(三)垂直式唱頭，(四)垂直式唱頭。這四種設計，各有其優點與缺點。垂直式唱頭的優點是：(一)唱針與溝槽接觸點，產生最小的摩擦，(二)唱針與溝槽接觸點，產生最小的磨損，(三)唱針與溝槽接觸點，產生最小的變形。垂直式唱頭的缺點是：(一)唱針與溝槽接觸點，產生最小的摩擦，(二)唱針與溝槽接觸點，產生最小的磨損，(三)唱針與溝槽接觸點，產生最小的變形。



圖為二種磁性唱頭

音樂消息

香港音樂界，最近舉行了一場音樂會，由多位著名音樂家演出。音樂會的內容包括：(一)古典音樂，(二)現代音樂，(三)民間音樂。音樂會的演出，受到了廣大聽眾的歡迎。



LOX MS-10

尖沙咀新世界中心對面香格里拉酒店隔壁

尖沙咀中心

海景高級寫字樓 酒店區旺舖商場 出租

TSIM SHATSUI CENTRE

商場租出已逾八成

雄視中環海港與康樂大廈一水之隔

- 中央冷氣玻璃幕牆
- 首創自動行人道路
- 準本年底落成啟業

寫字樓：1,200呎至30,500呎
旺舖商場：50呎至40,000呎
示範單位歡迎參觀

洽租處：香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311(18線)
租務部：5-241257
TONY PETTY & ASSOCIATES 電話：3-676113

金門旅遊

3-319151-3

平價票市場

台北 \$ 600	東京 \$ 1,000
曼谷 \$ 920	馬尼拉 \$ 1,450
倫敦 \$ 980	新加坡 \$ 1,490
澳洲 \$ 1,530	美國 \$ 1,470

特快台証 廉價機票 百貨配貨
旺角登打士街56號裕華商業大廈20字2010室

南國風光遊覽團

馬星七天豪華團 \$2288 星期一、四、六
馬星七天(橫城) \$3188 星期二、五、日
馬星七天(橫城) \$2588 星期三、六、日
馬星七天(橫城) \$3490 星期一、二、四、五、日
馬星七天(橫城) \$2790 星期三、六、日
馬星七天(橫城) \$2790 星期一、二、四、五、日

利達

3-676882 3-685567

日本	台灣	泰國	星馬
聖誕 \$1680	聖誕 \$1680	聖誕 \$1680	聖誕 \$1680
聖誕 \$1680	聖誕 \$1680	聖誕 \$1680	聖誕 \$1680
聖誕 \$1680	聖誕 \$1680	聖誕 \$1680	聖誕 \$1680

欣欣

3-842277 3-849192
3-237890 3-239392

台北

機場十酒店十接送	\$930
四日自由團	\$830
四日自由團	\$795
四日自由團	\$1880
四日自由團	\$1880

康年

3-228814 228875 240017
3-668695 3-670211

是北京天壇??

台灣 \$1689
台灣 \$1590
星馬 \$2790

祐基

3-437693 5-458285
3-437820 5-433637

泰國	沖繩
七天 \$2050 八天 \$2170	五天連假期間 \$2299
泰國八天豪華團 \$1680	馬尼拉九天 \$3090
曼谷-芭提雅五天團 \$1390	馬尼拉六天 \$2390

水上活動中心

3-883278 3-438221

風帆訓練 \$25

獨木舟訓練 \$17

永安

3-236221 3-724279
3-694447 3-846494

日本	台灣	泰國	星馬
日本八天 \$3380	台灣八天 \$3380	泰國八天 \$3380	星馬八天 \$3380
日本八天 \$3380	台灣八天 \$3380	泰國八天 \$3380	星馬八天 \$3380

利安

3-434008 5-450143
3-7213183 3-7210543

聖誕大酬賓

台灣九天酬賓團 \$1735

佳麗安

3-254549 5-241845

泰國七天 \$1689	台灣六天 \$1590	星馬七天 \$2790
-------------	-------------	-------------

百善

3-434303 3-434304

全港獨家主辦

紐西蘭-澳洲十三天聯遊 \$12800

香港觀光

3-7210361 3-7210362

清邁	曼谷	七天團	週四
清邁 \$2050	曼谷 \$2050	七天團 \$2050	週四 \$2050

美和

3-237184 3-6

日本	台灣	泰國	星馬
日本八天 \$2890	台灣八天 \$2890	泰國八天 \$2890	星馬八天 \$2890

怡安

3-254431 3-6
3-886353 3-886356

曼谷芭提雅五天 \$1399	台灣花蓮四天 \$1298	台灣花蓮七天 \$1598	馬尼拉十天 \$2998	馬尼拉七天 \$2288
----------------	---------------	---------------	--------------	--------------

金城

3-228814 228875 240017
3-668695 3-670211

台灣	阿里山	環島	團
台灣 \$1689	阿里山 \$1689	環島 \$1689	團 \$1689

日本本州 八天超級豪華遊 \$2888

第一天：香港-東京-美加多夜總會
第二天：東京-日光-東京
第三天：東京-日光-東京
第四天：東京-日光-東京
第五天：東京-日光-東京
第六天：東京-日光-東京
第七天：東京-日光-東京
第八天：東京-日光-東京

香港華商旅遊協會會員

★豪華豪華波多珍貴飛機，早機晚機，足八天行程。
★膳食安排以適合香港人口味為主，住宿為最新落成太陽城太子山，中湖等一應俱全。
★欣賞世界三大之美加度夜總會及豪華歌劇等精彩表演。
★安排乘坐世界最快之新幹線(子彈火車)行程包羅萬有。
★專家策劃，節目精彩，保證滿意。
★專人領隊，隨團出發，保證滿意。
★UTLX 出發日期：9月6、13、20、28、10月5、12、19、26、2000年。
★香港總行：香港中環皇后大道中36號興隆大廈1001室
★九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

九州觀光八天豪華團 \$3280

第一天：香港-福岡
第二天：福岡-長崎-熊本
第三天：熊本-熊本-熊本
第四天：熊本-熊本-熊本
第五天：熊本-熊本-熊本
第六天：熊本-熊本-熊本
第七天：熊本-熊本-熊本
第八天：熊本-熊本-熊本

港九各大旅行社聯合廣告

澳門賽車刊特

世界賽車精英逐鹿濠江 「合誠得勝」隊人強車勁

擁有日本四大名將奪標機高

第七屆澳門大賽車將於本月十五、十六兩日展開，主辦單位現已進入籌備階段，因賽車場多經年，今年賽車場安排將以以往為基礎，主要賽事將維持在澳門賽車場舉行，並特別增設一項東方石油盃，以配合東方石油公司之贊助，全場共有一百五十名車手參加，其中日本車手佔了百分之六十，其餘則來自世界各地，此項賽事之目標，是希望透過此項賽事，使澳門賽車場之知名度大增，並藉此機會，向各界人士介紹澳門賽車場之發展，及澳門賽車場之未來，合誠得勝隊之車手，將以日本四大名將為班底，參加各項賽事，爭取奪標，合誠得勝隊之車手，包括長谷見昌弘、武藤文雄、星野一義、柳田春人，這四位車手，都是日本賽車界之精英，他們在過去幾年，曾多次參加世界級之賽車，並取得過人成績，合誠得勝隊之車手，在澳門大賽車中，將以日本四大名將為班底，參加各項賽事，爭取奪標，合誠得勝隊之車手，包括長谷見昌弘、武藤文雄、星野一義、柳田春人，這四位車手，都是日本賽車界之精英，他們在過去幾年，曾多次參加世界級之賽車，並取得過人成績。

今年全日本F1冠軍車手

長谷見昌弘 日本賽車界之精英，今年全日本F1冠軍車手，亦是日本賽車界之精英，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍，長谷見昌弘在賽車界之表現，一直非常穩定，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍，長谷見昌弘在賽車界之表現，一直非常穩定，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍。

得勝淑女車王

柳田春人 日本賽車界之精英，今年全日本F1冠軍車手，亦是日本賽車界之精英，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍，柳田春人在賽車界之表現，一直非常穩定，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍，柳田春人在賽車界之表現，一直非常穩定，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍。

全日本最快的男人

星野一義 日本賽車界之精英，今年全日本F1冠軍車手，亦是日本賽車界之精英，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍，星野一義在賽車界之表現，一直非常穩定，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍，星野一義在賽車界之表現，一直非常穩定，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍。

首次赴澳 藝高胆大

武藤文雄 日本賽車界之精英，今年全日本F1冠軍車手，亦是日本賽車界之精英，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍，武藤文雄在賽車界之表現，一直非常穩定，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍，武藤文雄在賽車界之表現，一直非常穩定，他今年在全日本F1賽車中，以優異成績奪冠，成為全日本F1賽車之冠軍。

得勝時麗雅

合誠得勝隊之車手，將以日本四大名將為班底，參加各項賽事，爭取奪標，合誠得勝隊之車手，包括長谷見昌弘、武藤文雄、星野一義、柳田春人，這四位車手，都是日本賽車界之精英，他們在過去幾年，曾多次參加世界級之賽車，並取得過人成績，合誠得勝隊之車手，在澳門大賽車中，將以日本四大名將為班底，參加各項賽事，爭取奪標，合誠得勝隊之車手，包括長谷見昌弘、武藤文雄、星野一義、柳田春人，這四位車手，都是日本賽車界之精英，他們在過去幾年，曾多次參加世界級之賽車，並取得過人成績。



荷蘭賽車手HUBB. ROTHENGATTER與賽車手在頒獎典禮上合照。

雙冠軍

“威達”SERIES 1 鏡頭在變焦
鏡中首屈一指

威達在本屆澳門東望洋大賽車特別派出“保時捷”935SR型參加。由去屆澳門賽車冠軍紀能先生出賽，以雙冠軍姿態出現，揚威澳門。

Vivitar Series 1

威達鏡頭及閃光燈最暢銷
總代理：
益臨有限公司
捷成集團成員
香港樂發街1號金寶大廈5-540171

採用無比1號機油

可減低耗油量及更換機油次數

Synthesized Engine Lubricant that saves fuel and oil changes

- 美國石油協會評定無比1號機油為API SF-CC級，為目前全球最高級數汽油車機油。
- 適應歐洲主要汽車製造廠所公佈之規格(CCMC)。
- 美國汽車工程師協會評定無比1號機油為SAE 10W-30級，最適合本港駕車環境，並早為擁有名貴汽車車主採用。
- 超越汽車製造廠機油規格需要。
- 不論冷熱，黏度指數保持穩定。
- 確保機件運行暢順。
- 保持機件清潔。
- 減少機器磨擦損耗。

香港美孚石油有限公司

華僑文化

羅冠樵師生人物畫

在大會堂八樓展出

本月廿一日起連展三天

人物畫，是羅冠樵先生最擅長的畫種。他的人物畫，不僅有深刻的思想性，而且有極高的藝術性。他的畫，往往能將人物的神態、動作、神情，表現得淋漓盡致，呼之欲出。他的畫，不僅有深刻的思想性，而且有極高的藝術性。他的畫，往往能將人物的神態、動作、神情，表現得淋漓盡致，呼之欲出。他的畫，不僅有深刻的思想性，而且有極高的藝術性。他的畫，往往能將人物的神態、動作、神情，表現得淋漓盡致，呼之欲出。



藝術中心萬國藝協

合辦中國藝術講座

劉春草方瑞灼分講書畫

香港藝術中心與萬國藝協聯合主辦之「中國藝術講座」，將於本月廿一日起，在藝術中心舉行。是次講座，將由劉春草先生及方瑞灼先生分別主講書畫藝術。劉先生將介紹中國書畫之歷史與理論，方先生則將示範書畫之創作過程。是次講座，不僅是藝術愛好者之福音，亦是推廣中國藝術之良機。

寬榮法師明續講

地藏菩薩本願經

寬榮法師將於本月廿一日起，在佛光山講堂，為信眾開講《地藏菩薩本願經》。是次講法，將深入淺出地闡釋地藏菩薩之悲願與功德，引導信眾發菩提心，修善積德。講法時間為下午二時至四時，歡迎各界人士踴躍參加。

雅集詩詞

鄉思

（前題、二首）
鄉思
鄉思如夢似煙，縈繞心間。
月夜思鄉，淚眼朦朧。
鄉思如夢似煙，縈繞心間。
月夜思鄉，淚眼朦朧。

鄧氏文緣館藏

我國歷代名家書畫

鄧氏文緣館藏之我國歷代名家書畫，將於本月廿一日起，在藝術中心展出。是次展覽，將展出歷代名家之書畫作品，包括山水、花鳥、人物等各個門類。是次展覽，不僅是藝術愛好者之福音，亦是推廣中國藝術之良機。

澳門賽車

刊特

各路英雄雲集

爭奪冠軍殊榮

今年澳門大賽車，各路英雄雲集，爭奪冠軍殊榮。是次大賽車，吸引了來自世界各地的車手參加，競爭異常激烈。是次大賽車，不僅是車手之爭，亦是車廠之爭。是次大賽車，不僅是車手之爭，亦是車廠之爭。是次大賽車，不僅是車手之爭，亦是車廠之爭。



搭乘華航有躺椅的747SP直達班機，由台北前往美國西海岸，可節省3½小時、舒適快捷

華航是唯一提供747SP廣體客機，由台北不落地直飛美國舊金山或洛杉磯的航空公司。快捷方便，可縮短3½小時航程。華航新購747SP廣體客機，全部採用最新型號，傾斜角度可達60度，前後椅距達62吋，且有軟質沙發腳墊，使長途旅客能有充分舒適的休息與睡眠。對旅客提供更完善、更快捷的服務，是華航員工一致追求的目標。閣下如往美國公幹或旅遊，敬請搭乘中華航空公司。

747SP直達美國班機：747豪華客機
每週三、五 台北—舊金山 每週一、四、六 台北—東京—夏威夷—洛杉磯
每週五、日 台北—洛杉磯 每週二、五 台北—東京—舊金山



中華航空公司
總公司：中華民國 台北
TEL: H-2493210 H-243011 K-674181

洛杉磯、舊金山、夏威夷、東京、福岡、漢城、琉球、台北、高雄、香港、馬尼拉、曼谷、吉隆坡、新加坡、雅加達、達蘭、吉隆

今年澳門大賽車，增設東方石油杯。是次大賽車，吸引了眾多車手參加，競爭異常激烈。是次大賽車，不僅是車手之爭，亦是車廠之爭。是次大賽車，不僅是車手之爭，亦是車廠之爭。



威達參加澳門賽車。威達公司贊助了是次大賽車，並派出了多輛賽車參加比賽。

車號	車手	車廠
1	李國輝	利華
2	黃國輝	利華
3	陳國輝	利華
4	張國輝	利華
5	王國輝	利華
6	趙國輝	利華
7	周國輝	利華
8	吳國輝	利華
9	孫國輝	利華
10	李國輝	利華

本港新聞

港視節目發展經理鄧偉雄指出 未來電視發展趨勢 着重專業及電腦化 製作播送合一香港特異現象

【本報訊】香港電視廣播有限公司（港視）發展經理鄧偉雄，在接受本報訪問時，指出未來電視發展趨勢，將着重專業及電腦化，製作播送合一，香港特異現象，將是未來電視發展的重要方向。

鄧氏表示，港視在未來幾年內，將投入大量資金，用於提高電視畫質，並加強對專業人才的培訓。他指出，目前電視行業面臨著巨大的挑戰，包括來自其他媒體的競爭，以及觀眾對節目質量的要求日益提高。

為了應對這些挑戰，港視決定採取一系列措施。首先，將加強對節目內容的審核，確保其專業性和高質量。其次，將引入先進的電腦技術，提高節目的製作水平。最後，將加強與觀眾的溝通，了解他們的喜好，並根據需求進行調整。

鄧氏強調，香港特異現象，如綜藝節目、新聞報導等，將是港視未來發展的重點。他認為，這些節目不僅具有娛樂性，還能反映社會現實，是電視媒體的重要組成部分。

一國兩制

一九六五年十一月十四日
成人患肺病佔百分之二
【本報訊】根據最近的一項調查顯示，成人患肺病的比例已達百分之二。專家指出，這主要是由於空氣污染和生活方式的改變所致。

調查發現，在過去幾年中，患肺病的成人數量呈上升趨勢。專家認為，這與城市空氣污染嚴重有關，特別是汽車尾氣和工業廢氣的排放。此外，現代人生活節奏快，缺乏運動，免疫力下降，也增加了患病的風險。

為了減少肺病的發生，專家建議市民應注意環境衛生，減少在污染嚴重的地方停留時間。同時，應加強身體鍛煉，保持良好的生活習慣，如均衡飲食和充足睡眠，以提高免疫力。

華南工學院校友會 週日郊遊歡迎參加

【本報訊】華南工學院校友會將於本週日（十一月十四日）舉行郊遊活動，歡迎校友及家屬參加。活動內容包括參觀名勝古蹟、郊遊及聚餐等。

郊遊活動將於上午九時在華南工學院集合，由校車載往郊遊地點。活動內容豐富，包括參觀名勝古蹟、郊遊及聚餐等。校友會表示，希望透過此次郊遊活動，增進校友之間的友誼，並讓校友們在繁忙的工作之餘，能放鬆心情，享受大自然。

暢遊日本豪華渡假 賞美美津冬季海景

【本報訊】七海旅遊公司推出「暢遊日本豪華渡假」行程，賞美美津冬季海景。行程包括日本、韓國、台灣及香港等地，為期十天。

此次行程由七海旅遊公司精心策劃，為期十天，涵蓋日本、韓國、台灣及香港等地。行程內容豐富，包括參觀名勝古蹟、賞美冬季海景、品嚐美食及購物等。公司表示，此次行程旨在為旅客提供一次高品質的旅遊體驗，讓他們在繁忙的工作之餘，能放鬆心情，享受大自然。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩吋高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限額（五十位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店

上海女廚主理·家鄉風味
小菜精緻可口·原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

不孝有三

特高 有三
觀音 迎有 稀世 古
研究 迎有 稀世 古

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜
集中宣傳·收效宏大
〈每天收費〉
三寸半位（限排一格高）三十元
七寸位（限排二格高）六十元

社區活動簡訊

明愛安老服務中心
老人排班遊藝日
老人排班遊藝日，將於十一月十四日（星期日）下午二時至四時，在明愛安老服務中心舉行。歡迎老人參加。

三洋最新迷妳組合

音響勁勁體積最小
三洋最新迷妳組合，音響勁勁體積最小，適合家庭使用。歡迎參觀選購。

惠風牌

超靜型冷氣機
AL-66
6600 Btu/hr
3/4 匹馬力
中國冷氣有限公司
德輔道中德成大廈2樓
電話：5-229025

痛頸

九龍區中醫藥研究會
九龍區中醫藥研究會，專治痛頸、腰酸背痛等症。歡迎諮詢。

六神丸

六神丸
六神丸，清熱解毒，消腫止痛。適用於喉痛、牙痛等症。

金門地產有限公司

5-255219 5-255210
新蒲崗
六神丸
六神丸，清熱解毒，消腫止痛。適用於喉痛、牙痛等症。

三洋最新迷妳組合

音響勁勁體積最小
三洋最新迷妳組合，音響勁勁體積最小，適合家庭使用。歡迎參觀選購。

六神丸

六神丸
六神丸，清熱解毒，消腫止痛。適用於喉痛、牙痛等症。

六神丸

六神丸
六神丸，清熱解毒，消腫止痛。適用於喉痛、牙痛等症。

代售樓宇

代售樓宇
代售樓宇，位於香港各區，環境優美，交通便利。歡迎參觀選購。

新蒲崗

新蒲崗
新蒲崗，環境優美，交通便利。歡迎參觀選購。

三洋最新迷妳組合

音響勁勁體積最小
三洋最新迷妳組合，音響勁勁體積最小，適合家庭使用。歡迎參觀選購。

通用燈飾

通用燈飾
通用燈飾，款式新穎，價格公道。歡迎參觀選購。

台北機票+酒店

台北機票+酒店
台北機票+酒店，三晚四天，財神或美麗華大酒店。歡迎參觀選購。

紅磡旺舖廉售

紅磡旺舖廉售
紅磡旺舖廉售，位於紅磡區，交通便利，人流量大。歡迎參觀選購。

洋樓寫字樓出租

洋樓寫字樓出租
洋樓寫字樓出租，位於香港各區，環境優美，交通便利。歡迎參觀選購。

塔門秋日遊

塔門秋日遊
塔門秋日遊，由七海旅遊有限公司主辦，為期三天。歡迎參加。

日本（安打）最新出品

日本（安打）最新出品
日本（安打）最新出品，款式新穎，價格公道。歡迎參觀選購。

耳聾助機

耳聾助機
耳聾助機，專治耳聾、耳鳴等症。歡迎諮詢。

銅鑼灣寫字樓

銅鑼灣寫字樓
銅鑼灣寫字樓，位於銅鑼灣區，交通便利，人流量大。歡迎參觀選購。

深水埗地王旺舖廉售

深水埗地王旺舖廉售
深水埗地王旺舖廉售，位於深水埗區，交通便利，人流量大。歡迎參觀選購。

鳳凰新村地下舖位出租

鳳凰新村地下舖位出租
鳳凰新村地下舖位出租，位於鳳凰新村區，交通便利，人流量大。歡迎參觀選購。

旅遊介紹

旅遊介紹
旅遊介紹，為旅客提供旅遊資訊，包括景點、交通、住宿等。歡迎參觀選購。

台灣商來港

台灣商來港
台灣商來港，為台灣商人提供來港旅遊、經商資訊。歡迎參觀選購。

單邊地王旺舖出售

單邊地王旺舖出售
單邊地王旺舖出售，位於香港各區，環境優美，交通便利。歡迎參觀選購。

三角碼頭寫字樓出租

三角碼頭寫字樓出租
三角碼頭寫字樓出租，位於三角碼頭區，交通便利，人流量大。歡迎參觀選購。

七海旅遊有限公司

七海旅遊有限公司
七海旅遊有限公司，提供各種旅遊服務，包括機票、酒店、旅遊團等。歡迎參觀選購。

股市愈演愈狂 無疑係整體經濟計時炸彈

股票總值已達二千億元

與家行銀家多許。高偏過普價股見顯，右左六厘一僅均平率息過，信廿過超均平率利盈價市。妙為場市機投離遠身抽快者讀望希，慮為以深，象現博賭純於滬市股示表者記對紀經深資。

天半市休時暫起週下佈宣經所易交券證

本報特稿

股市愈演愈狂，無疑係整體經濟計時炸彈。最近香港股市，在連續多日的狂瀉後，終於在週一（十一日）收市，全日成交額達二千億元，創下歷史新高。然而，在狂瀉背後，隱藏著深層次的經濟危機。

據統計，香港股市在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

此外，香港股市的波動性極大，這也反映了投資者對未來經濟前景的擔憂。在這種情況下，股市的崩潰是不可避免的。一旦股市崩潰，將會對整個經濟體系產生深遠的影響。

（一）本港股市在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（二）香港股市的波動性極大，這也反映了投資者對未來經濟前景的擔憂。在這種情況下，股市的崩潰是不可避免的。一旦股市崩潰，將會對整個經濟體系產生深遠的影響。

（三）據統計，香港股市在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

高新創再數指軟後強先

元億十逾仍值做開市股

豐德會燈港，四四點六廿升實，七五點四五六一數指市收。角一期中派九巴，牌掛停暫交新。落大起大。

（本報訊）香港股市在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（二）香港股市的波動性極大，這也反映了投資者對未來經濟前景的擔憂。在這種情況下，股市的崩潰是不可避免的。一旦股市崩潰，將會對整個經濟體系產生深遠的影響。

（三）據統計，香港股市在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

紗廠紗商均緊縮

存倉棉紗全面減實銷却仍未轉增

港紗生產不斷減少紗商向外訂貨更為寥落

（本報訊）香港紗廠和紗商在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（二）香港紗廠和紗商在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（三）據統計，香港紗廠和紗商在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

分類彈性失靈活性

影響美商新訂港衣

輸美總配額數量相不致削減

（本報訊）美國對香港出口貨物的配額制度，在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（二）美國對香港出口貨物的配額制度，在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（三）據統計，美國對香港出口貨物的配額制度，在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

業內短資供應轉鬆

拆息出現頗大跌幅

美元匯價日匯亦告上揚港匯指數報低

（本報訊）香港金融市場在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（二）香港金融市場在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（三）據統計，香港金融市場在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

目前美國利率的復升

加重國際經濟衰退？

若工率能未便利率調高，將造成國際經濟衰退

（本報訊）美國聯邦儲備局在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（二）美國聯邦儲備局在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（三）據統計，美國聯邦儲備局在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

西藥原料市道好轉

數類品種蓄勢調價

模熱息痛在歐洲，日本已漲升，港市因中國貨源關係，暫未動大，但基比林。

（本報訊）西藥原料市場在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（二）西藥原料市場在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（三）據統計，西藥原料市場在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

萬國寶通財務「熱線定期存款」

「熱線定期存款」利率表（最低存款額港幣五萬元）

存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	11.50%	二個月	13.50%	六個月	14.25%
一星期	12.00%	三個月	14.00%	九個月	12.50%
二星期	12.50%	四個月	14.00%	一年	12.50%
一個月	13.25%	五個月	14.25%		

利率如有更改，恕不另行通知。

定期存款熱線：5-273128

熱線專員：戚美燕小姐 余麗珠小姐

萬國寶通 FNCB FINANCIAL LTD.

泰國生牛將再供港

最近大陸供港生牛大致可滿足需求，但見切切，盤價未旺，生牛需求未見起色。

（本報訊）泰國生牛在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（二）泰國生牛在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（三）據統計，泰國生牛在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

振不路銷棉美

投交棉期

縮減續繼

（本報訊）美國棉花市場在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（二）美國棉花市場在過去幾個月內，由於市場上的過度投機，股價普遍上升。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

（三）據統計，美國棉花市場在過去幾個月內，股價普遍上升，許多股票價格已達歷史高位。然而，這種上升並非基於實質經濟的增長，而是基於市場上的過度投機。許多投資者，特別是外資，在高位入市，導致市場上充斥著大量的浮籌。

投 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬東 收市價	金銀 收市價
-----	-----	-----	-----	-----------	-----------	-----------

美崙藝	45.50	45.50	44.00	45.50	44.50	44.00
百樂	4.50	4.60	4.10		4.30	4.40
源東酒店	3.775	3.80	3.50	3.60	3.55	3.55

(七) 紡織製衣類

國豐紡織						
------	--	--	--	--	--	--

新馬製衣	—	—	—	—	—
明海紗廠	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—
治隆製衣	8.20	8.20	8.20	8.20	—
昌豐製衣	4.75	5.30	4.45	5.10	5.10
晨江製衣	—	—	—	—	—

(八) 航業類					
亞洲航業	7.80	8.30	7.70	8.10	8.00
會豐航業	—	—	—	—	8.20
義邦航業	—	—	—	—	—
德達航業	4.10	4.20	4.10	4.10	4.20
東方實業	4.05	4.15	3.65	4.15	4.15
龍光航業	4.40	4.40	4.30	4.40	4.35
誠發國際	6.20	6.90	6.10	6.50	6.50

(九) 投資類					
聯合企業	9.00	9.00	8.90	—	8.90
怡和證券	16.20	16.80	16.20	16.50	16.40
義那美	—	—	—	—	—
新鴻基證券	6.70	6.70	6.40	6.45	6.40

(十) 其他					
菲立斯頓	—	—	—	—	—
邵氏(除息)	—	—	—	—	—
星島報業	7.40	7.40	—	—	7.40
南亞中銀	—	—	—	—	—
永安集團	5.30	5.50	5.25	5.25	5.50
紅寶石	—	—	—	—	5.80
隆盛貨棧	—	—	—	—	—
地盤工程	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股				
股 名	期市價	最高價	最低價	收市價
國際貿易	—	—	—	—
金行	—	—	—	—
新宏	—	—	—	—
永達利	1.05	1.05	1.05	1.05
偉益	—	—	—	—
永陽港	—	—	—	—

九九金收三三六元升十四元
期金淡靜收市微跌四角美

[illegible]

收市二壹壹八
交易逾八億元

東京十一月十三日
電：東京外匯
場美元交投極
，做價先穩後
美元開市
報二一三・〇
日元，隨後左
一一・八〇至
一一・四〇之
波動，收市時

一九八〇年(十一月十三日)
九九金每兩(最高)三七五〇・〇〇
(最低)三七二八・〇〇

[illegible]

天麻杜仲川貝等降價二分

[illegible]

期 限	利 率
-----	-----

最低存款額港幣伍萬元
詳情請致電總行何錦添君查詢
電話：246011 或向下列各分行接洽

分行: 5-436322 紅磡分行: 3-330
分行: 5-239650 油蔴地分行: 3-841
分行: 5-278341 大角咀分行: 3-950
分行: 5-768261 深水埗分行: 3-778
分行: 5-706231 新蒲崗分行: 3-270
葵青分行: 12-430115

香港上海滙豐銀行全資附屬機構
港幣存款利率行情

一個月	13.250%	一年	12.500%
二個月	13.500%	兩年	11.500%

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率		
總辦事處	中環和記大廈五樓	電話：5-263095
中國辦事處	中環和記大廈五樓	電話：5-213168
西南辦事處	華蘭道160-64號榮裕商業大廈五樓	電話：5-480236/7
銅鑼灣辦事處	百利新街2-20號佐治中心1803-5室	電話：5-766206
葵青辦事處	荷李活道121-133號寶大廣場一樓	電話：5-686239
旺角辦事處	彌敦道625號麗新大廈二十樓	電話：3-854427
青洲辦事處	歌連亞灣6號麗苑	電話：3-423243

實收資本港幣二千七百萬

兩個月 14.00%	一年 13.25%
------------	-----------

居者有其屋貸款


汽車分期付款
期票貼現 進出押匯
樓宇按揭：
十年分期 週息15.50%
十五年分期 週息16.50%
歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3
香港中環水坑口七號永安輝大廈十樓

... ..

* 本基金將於一九八一年一月十

四日派發股息每單位27仙予一九八〇年十月三十一日已登記之基金持有人，上述報價經已除去股息。

詢問處：

 華濟基信託基金管理有限公司
香港歷山大廈32字電話：5-23249

日本三條市贊助

主要展覽產品：手工器具
園藝工具

歡迎各界人士蒞臨參觀
詳細情形，請致電
日本貿易振興會香港事務所聯絡
(電話：5-264067-70)

盡心爲您

期限	利率
一個月	13.50%
二個月	13.75%

同時接受美元存款 詳情請
5-266351 高小姐

利率更改 不作另行通知

利寶財務有限公司

今日存托利率行情

13.75%	15.00%
14.25%	14.75%
14.50%	14.50%

14.50%	14.50
14.50%	14.50
14.50%	14.50

是「政府」

利率	期限	利率
3.25 %	六個月	14.00 %

港幣五萬元
利率，歡迎查詢。
所有分行均接受上列存款

-447141	廣州分行	3-242423
-773934	旺角分行	3-948324
-251341	新蒲崗分行	3-283706
-756250	深水埗分行	3-877337

-719876	油蔴地分行	3-688814
-488767	紅磡分行	3-635236
-460113	葵涌分行	12-244821
-872954	上水分行	12-908425

銀行國際集團成員

康樂家庭



撲滅罪行 填字比賽

中西區撲滅罪行委員會舉辦「防止罪案日」，由龍翔劇團演出戲劇，歡迎市民參觀。

中西區撲滅罪行委員會為慶祝一九九〇年「防止罪案日」，特舉辦一項填字比賽，旨在提高市民對罪行的認識，並鼓勵市民參與防範罪行。比賽題目與罪行有關，如「防止罪案」、「打擊犯罪」等。歡迎各界人士踴躍參加。比賽日期為一九九〇年十一月一日至十一月三十日。詳情請向中西區撲滅罪行委員會查詢。

防止虐待兒童會 舉辦「父母小組」

「父母小組」旨在幫助父母了解兒童心理，並提供有關兒童行為的建議。該小組由防止虐待兒童會主辦，每週一、三、五晚上七時至九時舉行。歡迎有興趣的父母參加。詳情請向防止虐待兒童會查詢。

天今在價物 價加再釀米白

白米價格因受國際市場影響，近日有所波動。本報記者調查發現，目前白米價格已達到歷史最高水平。市民在購買時應多加留意，並選擇信譽良好的商家。

調整神經及光線照射 是治白蝕最有效方法

白蝕是一種常見的皮肤疾病，其症狀為皮膚出現白色斑塊。專家指出，調整神經系統並配合適當的光線照射，是治療白蝕最有效的方法。患者應保持心情愉快，並避免長時間暴露在強烈陽光下。

實學

本報特設「實學」專欄，為讀者提供實用知識。內容涵蓋醫學、法律、教育等多個領域。歡迎讀者踴躍投稿。

香港仔社區服務中心

本中心為服務香港仔地區居民，特設多種社區服務。包括：青少年輔導、長者關懷、家庭支援等。歡迎市民踴躍參加。詳情請向本中心查詢。

食物營養知識交流

小童羣益會主辦「食物營養知識交流」活動。旨在提高小童對食物營養的認識，並鼓勵他們養成健康的飲食習慣。活動內容包括：食物營養講座、烹飪示範等。歡迎小童及其家長參加。

少林大師要破戒

少林大師要破戒，十隻手指數唔曉。本報特別報導少林大師的破戒經過，並探討其對社會的影響。詳情請見本報專刊。

醫術顧問

本報特聘多位名醫擔任醫術顧問，為讀者提供專業醫療建議。包括：內科、外科、婦科、兒科等。歡迎讀者諮詢。

最稱趣奇 誇堪由自

本報特設「最稱趣奇 誇堪由自」專欄，為讀者提供有趣、新奇的故事。內容涵蓋民間傳說、歷史軼事等。歡迎讀者踴躍投稿。

人體抹車 目都熱舞

楊廣培精配靈藥。本藥專治人體各種疾病，如：風濕、關節炎、腰酸背痛等。藥效顯著，深受廣大市民歡迎。

週末兄弟

週末兄弟電影廣告。本週末上映多部精彩電影，包括：《英雄本色》、《阿郎鬥阿嫂》等。歡迎市民踴躍觀看。

約翰·貝爾希兄弟

約翰·貝爾希兄弟電影廣告。本週末上映多部精彩電影，包括：《藍色狂想曲》、《城市之光》等。歡迎市民踴躍觀看。

屍喪 出巢空土裂

「人生襲影屍城滿」——《屍喪》電影廣告。本週末上映多部精彩電影，包括：《屍喪》、《城市之光》等。歡迎市民踴躍觀看。

[illegible]



體育

埔頭今晚「五五波」好戲上演

加山門寶路華

寶路華增援三英將力圖一洗頹風

【本報訊】昨晚三英將力圖一洗頹風，在埔頭加山門寶路華舉行。昨晚三英將力圖一洗頹風，在埔頭加山門寶路華舉行。昨晚三英將力圖一洗頹風，在埔頭加山門寶路華舉行。

亞洲東區曲棍球賽

日本三戰三捷領先

【本報訊】亞洲東區曲棍球賽，昨晚在埔頭加山門寶路華舉行。日本隊在比賽中表現出色，三戰三捷，目前領先。

目前形勢如下：

隊名	勝	負	得球	失球	積分
日本	三	零	九	三	六
泰國	二	一	四	二	四
新加坡	一	二	三	四	二
香港	零	三	一	九	零

昨夜活谷上演攻防戰

南華力挫港會

【本報訊】昨夜活谷上演攻防戰，南華隊力挫港會隊。比賽過程激烈，南華隊最終以優勢取勝。

羅森先拔頭籌大格客領先上半場

【本報訊】羅森先拔頭籌，大格客領先上半場。比賽在激烈的氣氛中展開，雙方互有攻守。

葉志強開二度池一坡頭建功

【本報訊】葉志強開二度，池一坡頭建功。在比賽中，葉志強表現出色，為球隊貢獻良多。

香港體育委員會

週日修頓揭幕

【本報訊】香港體育委員會週日修頓揭幕。屆時將有多項精彩賽事展開，吸引眾多觀眾前往觀看。

上智英文書院八屆校運

紅社膺總冠軍

【本報訊】上智英文書院八屆校運，紅社膺總冠軍。紅社隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得冠軍。

李昭中抗德蘇聯英雄胡秀英主禮

【本報訊】李昭中抗德蘇聯英雄胡秀英主禮。胡秀英女士在活動中分享了她的抗戰經歷，激發了年輕人的愛國熱情。

港隊加緊操練 下週產生正選

【本報訊】香港隊為即將到來的比賽加緊操練，預計下週將產生正選名單。隊員們在教練的指導下，不斷提高技術水平。

第二屆海濱體育節 週末舉行羽球賽

【本報訊】第二屆海濱體育節將於週末舉行，其中包含羽球比賽。屆時將有眾多愛好者參加，場面熱鬧。

市政青少盃足球賽 明大環山公園舉行

【本報訊】市政青少盃足球賽將於明日下午在公園舉行。比賽旨在推廣足球運動，增進青少年之間的友誼。

港島西區小學校際足球 聖約翰聖類斯爭霸

【本報訊】港島西區小學校際足球賽，聖約翰與聖類斯兩校爭霸。兩校實力相當，比賽競爭激烈。

中西區康體活動 高山康樂遠足

【本報訊】中西區康體活動，高山康樂遠足。活動旨在促進市民健康，增進社區交流。

上智英文書院八屆校運 紅社膺總冠軍

【本報訊】上智英文書院八屆校運，紅社膺總冠軍。紅社隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得冠軍。

李昭中抗德蘇聯英雄胡秀英主禮

【本報訊】李昭中抗德蘇聯英雄胡秀英主禮。胡秀英女士在活動中分享了她的抗戰經歷，激發了年輕人的愛國熱情。

亞洲橄欖球錦標賽 日本挫港奪決賽權

【本報訊】亞洲橄欖球錦標賽，日本隊挫敗香港隊，奪得決賽權。日本隊在比賽中展現了強大的實力。

香港明戰台北隊爭季軍

【本報訊】香港隊將於明日與台北隊爭奪季軍。比賽將是一場激烈的對決。

射球金龍獎 張錦添主持

【本報訊】射球金龍獎頒獎典禮，由張錦添主持。張錦添在致辭中感謝各界支持，並祝願得獎者取得好成績。

上智英文書院八屆校運 紅社膺總冠軍

【本報訊】上智英文書院八屆校運，紅社膺總冠軍。紅社隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得冠軍。

李昭中抗德蘇聯英雄胡秀英主禮

【本報訊】李昭中抗德蘇聯英雄胡秀英主禮。胡秀英女士在活動中分享了她的抗戰經歷，激發了年輕人的愛國熱情。

上智英文書院八屆校運 紅社膺總冠軍

【本報訊】上智英文書院八屆校運，紅社膺總冠軍。紅社隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得冠軍。

李昭中抗德蘇聯英雄胡秀英主禮

【本報訊】李昭中抗德蘇聯英雄胡秀英主禮。胡秀英女士在活動中分享了她的抗戰經歷，激發了年輕人的愛國熱情。

本港新聞

發展中紡織品出口國聯合聲明

【本報訊】發展中紡織品出口國聯合聲明。聲明中強調了各國在紡織品貿易方面的合作與發展。

爭取公平貿易制度 對現時發展國歧視管制極不滿

【本報訊】爭取公平貿易制度，對現時發展國歧視管制極不滿。各界呼籲政府採取行動，維護公平貿易環境。

多織談判共同進退

【本報訊】多織談判共同進退。談判雙方在多個關鍵問題上達成共識，顯示出談判進展良好。

身披毛毯引火自焚 中年男子送院不治

【本報訊】身披毛毯引火自焚，中年男子送院不治。警方初步調查顯示，事件可能與家庭糾紛有關。

聖誕郵票今起發售

【本報訊】聖誕郵票今起發售。郵票設計精美，具有收藏價值，歡迎市民購買。

五金廠東主被檢控 罰款一萬一千五百

【本報訊】五金廠東主被檢控，罰款一萬一千五百。檢控涉及工廠安全問題，東主表示將吸取教訓，加強安全管理。

聖誕郵票今起發售

【本報訊】聖誕郵票今起發售。郵票設計精美，具有收藏價值，歡迎市民購買。

身披毛毯引火自焚 中年男子送院不治

【本報訊】身披毛毯引火自焚，中年男子送院不治。警方初步調查顯示，事件可能與家庭糾紛有關。



娛樂圈

征加歸來即進入山頂醫院 梁醒波重病初愈 昨首次公開露面

波叔所患的是腸胃炎，他說，該病發生在加拿大，剛抵步，即獲有關社團自助餐歡宴，那天，是齋期，只有吃水果，那知

從加拿大回來的梁醒波，一直住在山頂醫院，未曾離開，由家人輪流照顧。梁醒波在加拿大期間，曾先後兩次入院，一次是因腸胃炎，另一次是因心臟病。梁醒波在加拿大期間，曾先後兩次入院，一次是因腸胃炎，另一次是因心臟病。梁醒波在加拿大期間，曾先後兩次入院，一次是因腸胃炎，另一次是因心臟病。



網球壇盛事世界球星競逐 香港網球精英大賽 翡翠台今晚播決賽

網球壇盛事世界球星競逐，香港網球精英大賽，翡翠台今晚播決賽。這項比賽吸引了來自世界各地的網球精英參加，競爭非常激烈。今晚的決賽將決定冠軍的歸屬。



理論實踐互相結合 連炎輝要瞭解電視

連炎輝在「學」電視，有一期節目，他談到了理論與實踐的結合。他認為，在電視行業工作，不僅需要豐富的理論知識，還需要將這些知識應用到實際工作中去。他強調了實踐的重要性，並鼓勵同行們不斷學習和進步。



劉江松仁 惺惺相惜 惺惺相惜

劉江松仁，惺惺相惜。這兩位演員在影視圈中有着廣泛的影響力，他們的合作作品深受觀眾喜愛。這次他們再次合作，引發了媒體和觀眾的廣泛關注。



潘志文喜皮包失而復得 梁淑莊挨病劉志榮心痛



潘志文喜皮包失而復得，梁淑莊挨病劉志榮心痛。這兩則消息引起了媒體的關注。潘志文在丟失皮包後，經過一番尋找，終於將其尋回，感到非常開心。而梁淑莊的病情則讓劉志榮感到非常擔憂。



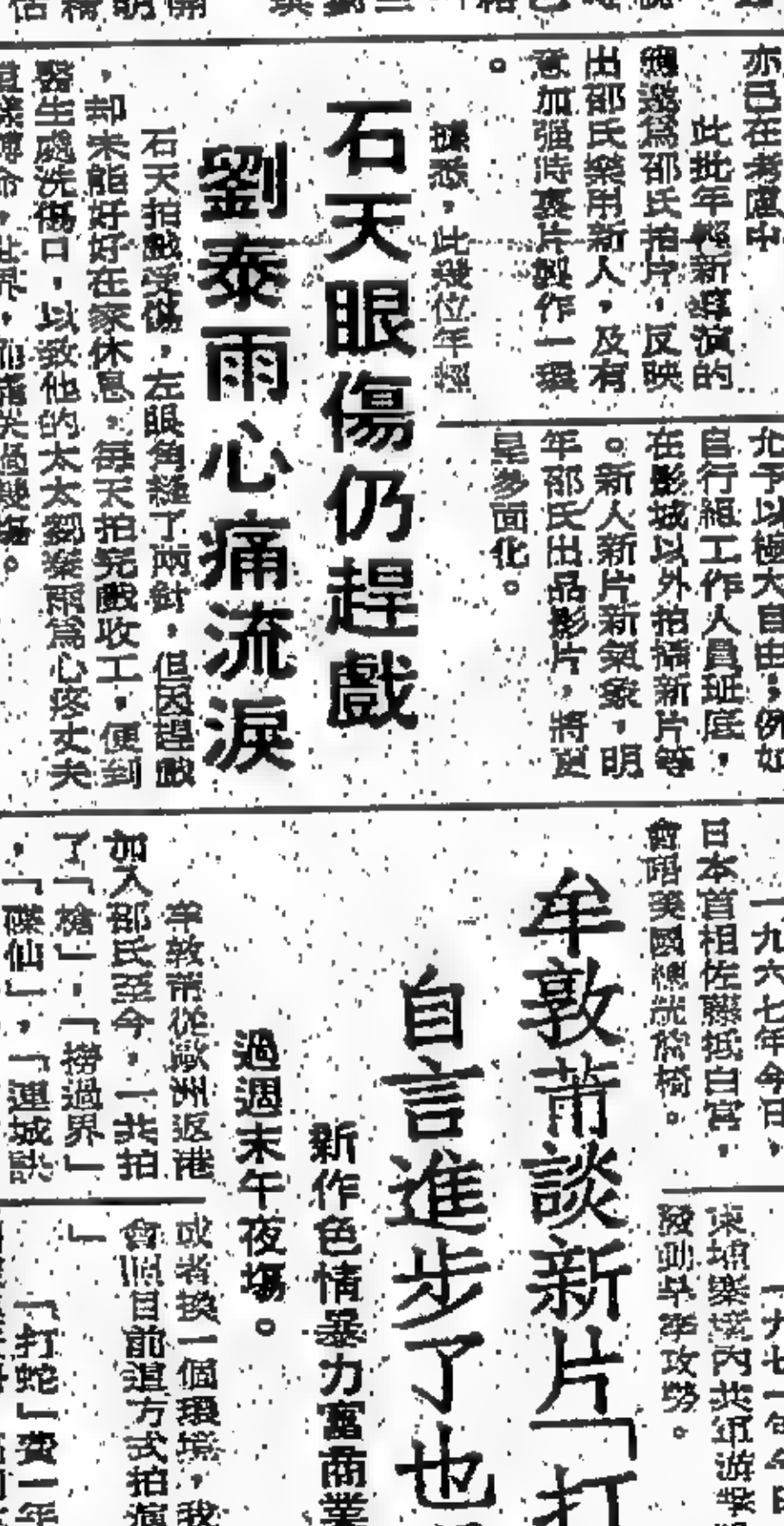
純情女星變熱女郎 李燕燕談感受

純情女星變熱女郎，李燕燕談感受。李燕燕在影視圈中一直以純情的形象示人，但最近她的形象發生了變化，成為了熱情的女郎。她談到了這種變化帶來的感受和挑戰。

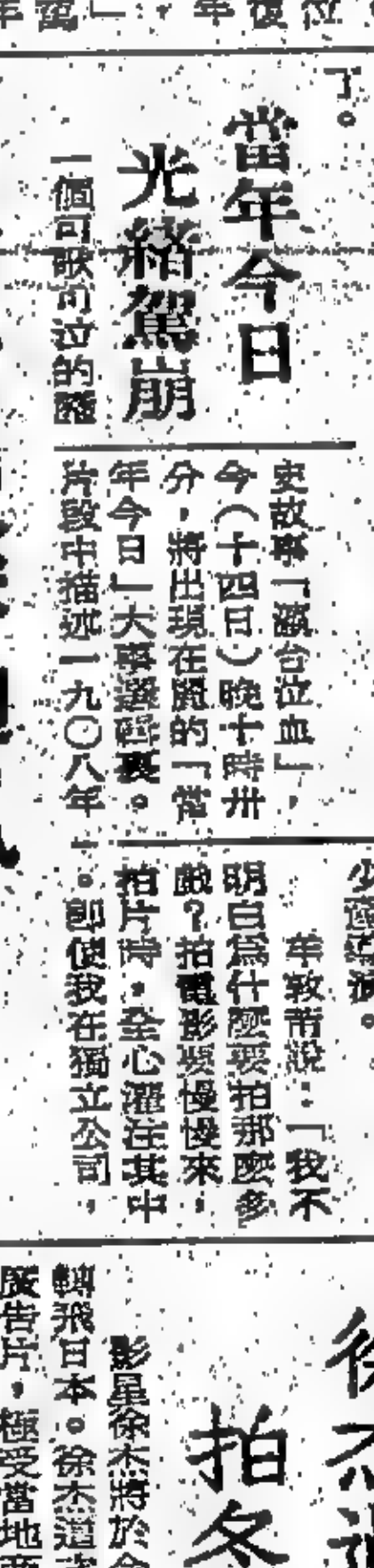


新浪潮捲入邵氏 陳家驊李耀權國明許鞍華列隊

新浪潮捲入邵氏，陳家驊李耀權國明許鞍華列隊。邵氏兄弟公司最近引進了多位新導演，其中包括陳家驊、李耀權、國明和許鞍華。他們的加入被視為邵氏公司邁向新發展的重要一步。



石天眼傷仍趕戲 劉泰雨心痛流淚



石天眼傷仍趕戲，劉泰雨心痛流淚。石天在拍攝過程中受傷，但為了趕進度，他堅持完成了拍攝。劉泰雨對此感到非常心痛，並流下了眼淚。



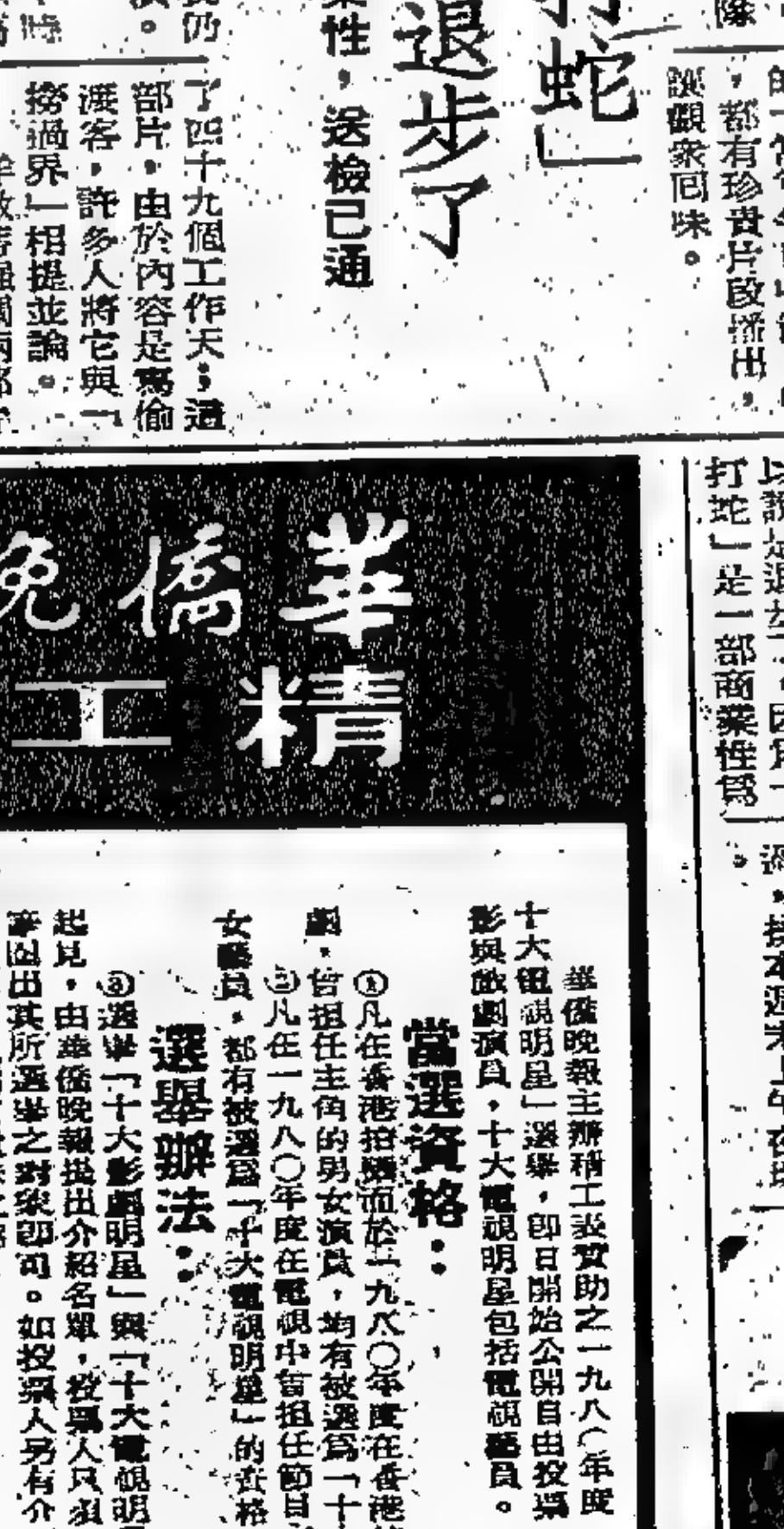
童軍國際通訊 「小虎」四海一家

童軍國際通訊，「小虎」四海一家。這項活動旨在促進全球童軍之間的交流與合作，增進友誼。活動得到了國際社會的廣泛支持和響應。

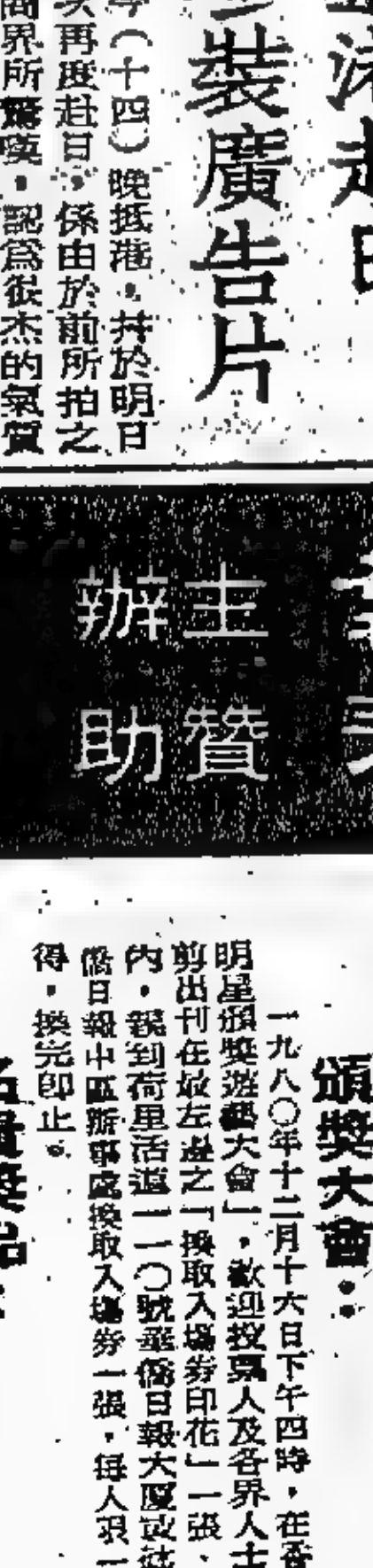


病魔早種拍片揀擇 硬漢舊作令人難忘

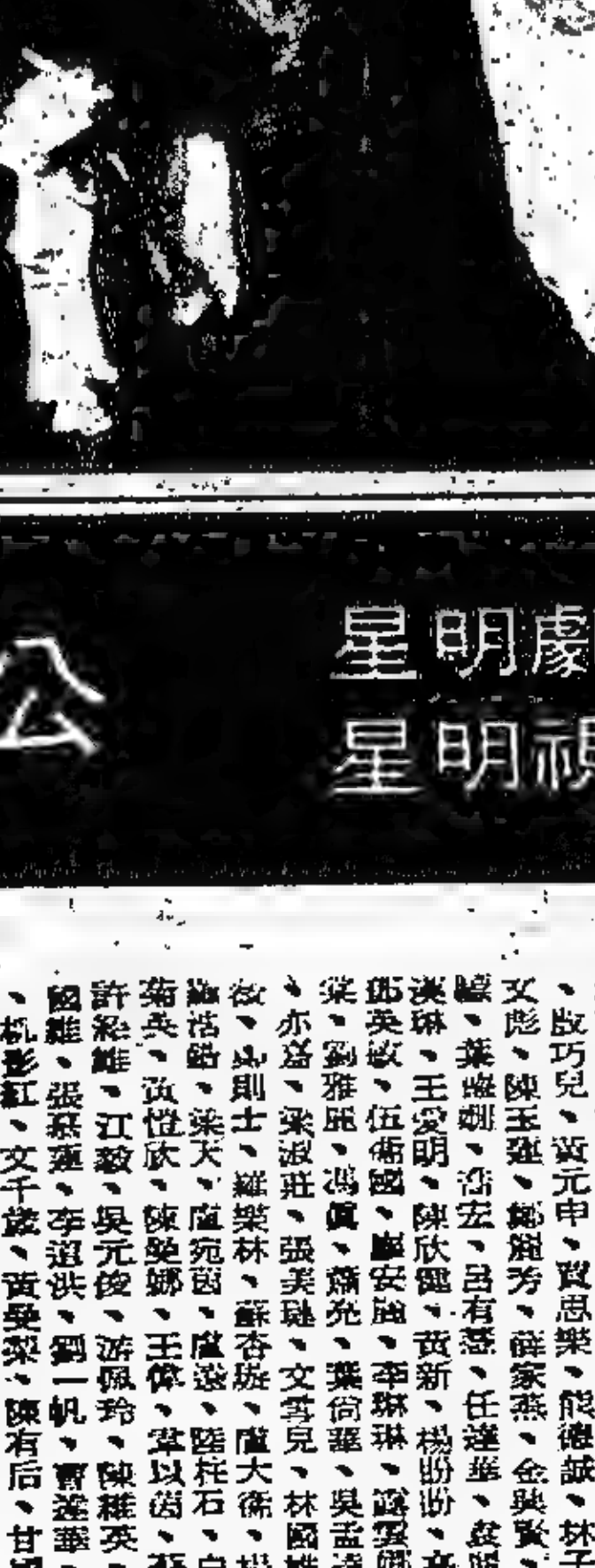
病魔早種拍片揀擇，硬漢舊作令人難忘。這些經典作品不僅展示了演員的精湛演技，也反映了當時社會的真實面貌。它們是影視史上的瑰寶，值得我們不斷回味。



徐杰過港赴日 拍多裝廣告片



徐杰過港赴日，拍多裝廣告片。徐杰最近來到香港，並計劃前往日本拍攝多支廣告片。他的加入為當地的影視行業注入了新的活力。



舉選開公 星明劇影大十 星明視電大十

舉選開公，星明劇影大十，星明視電大十。這項公開選舉活動旨在選出優秀的影視作品和演員，以表彰他們在行業中的傑出貢獻。活動得到了廣大觀眾的支持和參與。

華僑晚報主辦 精工表助

十大影視明星介紹名單

1. 李麗珍 2. 劉德華 3. 周潤發 4. 張國榮 5. 梁朝偉 6. 周星馳 7. 吳倩蓮 8. 鄭伊健 9. 黎明 10. 郭富城

十大影視明星介紹名單

1. 李麗珍 2. 劉德華 3. 周潤發 4. 張國榮 5. 梁朝偉 6. 周星馳 7. 吳倩蓮 8. 鄭伊健 9. 黎明 10. 郭富城

華僑晚報主辦 精工表助

十大影視明星介紹名單

1. 李麗珍 2. 劉德華 3. 周潤發 4. 張國榮 5. 梁朝偉 6. 周星馳 7. 吳倩蓮 8. 鄭伊健 9. 黎明 10. 郭富城

十大影視明星介紹名單

1. 李麗珍 2. 劉德華 3. 周潤發 4. 張國榮 5. 梁朝偉 6. 周星馳 7. 吳倩蓮 8. 鄭伊健 9. 黎明 10. 郭富城

華僑馬經

老吉主編



快旺財步法甚純熟 皮仕迪初試陳厝馬

昨晨八時，快旺財步法甚純熟，皮仕迪初試陳厝馬，在沙田馬場舉行。皮仕迪在沙田馬場舉行，皮仕迪在沙田馬場舉行，皮仕迪在沙田馬場舉行。

過江龍紛紛露面 馬匹取捨宜審慎

昨晨沙田馬場，過江龍紛紛露面，馬匹取捨宜審慎。昨晨沙田馬場，過江龍紛紛露面，馬匹取捨宜審慎。

平橋已毀滅 滿圖利退役

昨晨沙田馬場，平橋已毀滅，滿圖利退役。昨晨沙田馬場，平橋已毀滅，滿圖利退役。

三小將又出風頭 小鬍子五駒入圍

昨晨沙田馬場，三小將又出風頭，小鬍子五駒入圍。昨晨沙田馬場，三小將又出風頭，小鬍子五駒入圍。

老吉

老吉主編，老吉主編，老吉主編。

華文 演導大

不夜城

獻貢的性炸爆一又後，姐曼艾香港繼



開君為日日門蓬，采姿多涯生女神

爭開眼界 全線絕早大爆

李國恒 香港 都泰星島 九龍樂金 民國萬 地 坪華 樂 行 都 麗

洪道國 李盧林 李卡劉 洪道國 李盧林 李卡劉

最強大演員陣容

花如貝 女開清最 淫不而樂露暴胆大情風婦蕩味韻女少 馳奔體裸 敢才美健材身她

普慶 少年遊

慶普方東



少年遊，少年遊，少年遊。

天今後最

跳一嚇大心當



天今後最，天今後最，天今後最。

來人通貴富

彼得斯來



來人通貴富，來人通貴富，來人通貴富。

皇冠之王勁力強

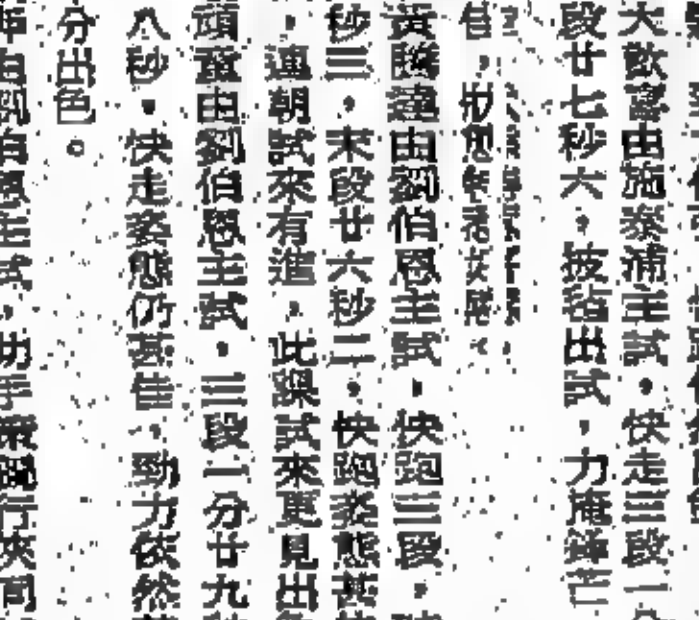
老頑童試來出色



皇冠之王勁力強，皇冠之王勁力強，皇冠之王勁力強。

週日賽馬公衆馬牌

今晨開始預售



週日賽馬公衆馬牌，週日賽馬公衆馬牌，週日賽馬公衆馬牌。

快活谷今晨三組試開

僅十六匹馬參加



快活谷今晨三組試開，快活谷今晨三組試開，快活谷今晨三組試開。

明天 獻映

歐洲公司 緊張刺激 巨片！



明天，明天，明天。

你住 嘆你住

映獻天明



你住，你住，你住。

嬌兒姐

天今 映獻大盛場五



嬌兒姐，嬌兒姐，嬌兒姐。

橙條器

碧麗宮



橙條器，橙條器，橙條器。

星辰石英表

贊助

分類廣告客戶幸運抽獎

◀由十一月一日至十一月三十日止▶

凡刊登奉儒日報或晚報分類廣告者十二元，
贈送抽獎券一張，多刊多送。



頭獎壹名：
星辰男庄石英日曆皮帶表
價值：HK\$910.-

貳獎兩名：
各得星辰男庄跳字針
雙顯秒針鬧表一隻
每隻價值：HK\$640.-

參獎八名：
各得星辰男庄石英跳字表一隻
每隻價值：HK\$360.-

星辰表
CITIZEN
日月星辰，時間之始，萬物所依

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：十二月六日

元朗中心 銀匯豐
後合行一樓出售新裝修
適合醫務所牙科生意
電：8760929

旺舖平租
D舖 位於同德圍約39號街
旺舖平租四人房二車多
地價不租四千餘元

彌敦道

旺舖
潮救道七六一號地下繁
盛旺舖內有間茶座子
適與界商中問合意者
可隨時來電或親臨
8186345

上海街舖
地王招租
三八〇號B即得
如酒樓對面高台
向各行生意有意
請到上址看洽

旺角租售

- ★ 初路呂街高層三房大廳39萬
- ★ 花園街宏景樓高層48萬
- ★ 通業街唐樓收租租二價十八萬
- ★ 伊利大廳千呎呎80餘萬

★ 窩打老道高層兩呎呎40餘萬
★ 太平華泰欣閣連平台42萬
★ 大角咀單邊舖式房多元租
★ 先施樓上三房二廳租3500元
★ 尖沙咀金巴利道地段租
歡迎垂詢業主先備 代按揭兩成入伙
電☎88003323通業街廿二號地下

花園 出租

總站 630 呎
全行元起
7904111

地下貨倉出租

葵涌打磚坪街40-42號停車場
有大小貨倉出租，貨車直達，
特別便利，歡迎參觀洽租。
詳詢電話12-424708梁

[illegible]

<p>上廠 王樹言啟 工銀10元 電話4618 電話4618</p>	<p>鳳凰新邨 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>	<p>婦女佣 承口留 不拘 電話四九四零至七</p>	<p>正角商住 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>	<p>華街 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>	<p>大馬路 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>
<p>上廠 王樹言啟 工銀10元 電話4618 電話4618</p>	<p>鳳凰新邨 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>	<p>婦女佣 承口留 不拘 電話四九四零至七</p>	<p>正角商住 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>	<p>華街 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>	<p>大馬路 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>
<p>上廠 王樹言啟 工銀10元 電話4618 電話4618</p>	<p>鳳凰新邨 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>	<p>婦女佣 承口留 不拘 電話四九四零至七</p>	<p>正角商住 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>	<p>華街 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>	<p>大馬路 敬啟 向東向 電話四九四零至七</p>

[illegible]

興工廈

買家高價微購
快捷業主免佣

⑤ 444161-10

最好別墅

最向南
景二樓
三樓
四樓
五樓
六樓
七樓
八樓
九樓
十樓
十一樓
十二樓
十三樓
十四樓
十五樓
十六樓
十七樓
十八樓
十九樓
二十樓
二十一樓
二十二樓
二十三樓
二十四樓
二十五樓
二十六樓
二十七樓
二十八樓
二十九樓
三十樓
三十一樓
三十二樓
三十三樓
三十四樓
三十五樓
三十六樓
三十七樓
三十八樓
三十九樓
四十樓
四十一樓
四十二樓
四十三樓
四十四樓
四十五樓
四十六樓
四十七樓
四十八樓
四十九樓
五十樓
五十一樓
五十二樓
五十三樓
五十四樓
五十五樓
五十六樓
五十七樓
五十八樓
五十九樓
六十樓
六十一樓
六十二樓
六十三樓
六十四樓
六十五樓
六十六樓
六十七樓
六十八樓
六十九樓
七十樓
七十一樓
七十二樓
七十三樓
七十四樓
七十五樓
七十六樓
七十七樓
七十八樓
七十九樓
八十樓
八十一樓
八十二樓
八十三樓
八十四樓
八十五樓
八十六樓
八十七樓
八十八樓
八十九樓
九十樓
九十一樓
九十二樓
九十三樓
九十四樓
九十五樓
九十六樓
九十七樓
九十八樓
九十九樓
一百樓

鴻基

元朗
期三
期四
期五
期六
期七
期八
期九
期十
期十一
期十二
期十三
期十四
期十五
期十六
期十七
期十八
期十九
期二十
期二十一
期二十二
期二十三
期二十四
期二十五
期二十六
期二十七
期二十八
期二十九
期三十
期三十一
期三十二
期三十三
期三十四
期三十五
期三十六
期三十七
期三十八
期三十九
期四十
期四十一
期四十二
期四十三
期四十四
期四十五
期四十六
期四十七
期四十八
期四十九
期五十
期五十一
期五十二
期五十三
期五十四
期五十五
期五十六
期五十七
期五十八
期五十九
期六十
期六十一
期六十二
期六十三
期六十四
期六十五
期六十六
期六十七
期六十八
期六十九
期七十
期七十一
期七十二
期七十三
期七十四
期七十五
期七十六
期七十七
期七十八
期七十九
期八十
期八十一
期八十二
期八十三
期八十四
期八十五
期八十六
期八十七
期八十八
期八十九
期九十
期九十一
期九十二
期九十三
期九十四
期九十五
期九十六
期九十七
期九十八
期九十九
期一百

[illegible]

分類廣告

本報分四類廣告，歡迎各界來稿登載，每
 天收費八元，小字卅四個，大字一個位，即
 字數按一個位遞增計算，長期照計，
 上期收費，每日下午五時半截

大八個
 小字卅四個
每天八元

大量收購
 新界藍田地廠地換地梯
 益惠LETTER-B
 合即成建築 K 847988
 代理地產物業
 買賣按揭忠誠
 服務中環元
 大廈 901H 22
 556 23811
 徵求屋地
 新界各區舊屋或屋地

41
 44245洲
 萬古萬泉
 2538百
 沙井萬福
 田萬福
 美華
 88中72華
 苑海花園

廣建地產
 樓高窩旺微
 歡迎舖尚打角求
 委託廠仕老洋租
 K 314888K 31423

香港仔中心	5360
嘉寧大廈	9282
愉景灣別墅	1357
九龍代售	
山林閣	4318
尖沙咀多福大廈	4748
文英樓	7009
塘尾道順利大廈	3505
嘉樂大廈	6619
深水埗新樂閣	4071
廣福道百樂花園	9202
官塘翠濠庭	4505
窩打老道碧閣	5505

榮
 九龍
 迎委
 成交
 9432

平山般舍道體賢閣高
 128呎望海
 中環加連拿利道華昌商
 業大廈高層114呎
 網鑲灣百德新街京士頓
 大廈高層900呎
 網鑲灣威非老道海閣
 樓莊舖兩間共8呎
 北角英皇道新威園高層
 608呎2300元

★九龍代售★

運車位售二百三十萬
 ★大埔康樂園三千呎呎
 二百呎花園二千二百
 呎連裝修廉售二百萬
 ★健威花園E座高層連
 裝修514呎出售
 ★般合道金鳳園低層面
 積520呎售五十萬
 ★又一村遠之路二千
 百呎呎二露台廉售
 ★香港仔中心14樓55
 呎呎四十三萬

旺舖、住宅

荃灣大霸街舖位
NO. 29號1112呎租5500元售150萬
NO. 39號1329呎租7500元售210萬
上葵涌大白田街25號
宅430呎售27萬電話⑤五七八六四
葵芳·8一四五五二一五12一六〇

請女職員
姓名 謝玉英
年齡 21
年齡 23
地址 廣州
職業 打字
英街文輝樓38號
招請的士
車前有電台
夜更自備有管理費
三佰有壹元
新界職工
本公司
界區急請女貨員
詳電一二九八八

售貨員 裝載車
貨員有經驗中學程度
高有佣身份証相片線錄
道中881至886號地下

聘請售貨員
網羅古玩具高班全職女
售貨員無需經驗請電三
十六三二九四三

請女職員 工廠
職員負責招待海外買客
兼職亦可履歷近照電寄

司機女工
三年聘期經驗略識英
施奈水清潔女工電
七九〇五三六四郭洽

夜校教師
聘
史教師一名應徵者請
香港田灣街香港仔明
成人教育中心夜校

兼職全職
某
機
現須21至30中學程度
內行教及人事助理數名

車間助理
廠員經
褲驗有12-
仔經略電
牛場性者
區工女意
灣請名有
生招一號
125571

詳履歷要求待遇
相片電話函本報
一二五一信箱

高級職員
投資公司聘高級職員對股票買賣分析具豐富經驗備履電話希望往遇函香港總局及

快

文員練

新滿崗某實業有限公
男職員金須初程
工積制飯有堂中
詳址電話及近設外
歷照之

30名
202室

急聘示範
薪金：每天50元（日薪計）
佣金：1%營業佣金（即1000營業額）
工作時間：每天平均8—10小時
（以各大百貨公司的營業時間為準）
工作地點：港九各大百貨公司
工作經驗：最好有示範家庭用品、食

中教師


至5英文、英史、地理各
日下午二至四時携証件相
道270號近蕪湖街口

★最
金殿康
50元天
帶證件
布連道

醫西藥

上門治療
金華針灸指壓推拿治
症體不發頑疾風濕
症虛保健 021-2333

獨創新法全國交流來
服務專家 藍悅林
各病頑症久治無效立



017541 正午时差 23204或72 730723

華僑經濟

生豬供量減

存欄量龐大，銷路暢旺，市道仍處平穩，總產量共七千七百餘頭。

(特約記者) 生豬供量減，由於存欄量龐大，銷路暢旺，市道仍處平穩，總產量共七千七百餘頭。據悉，目前生豬存欄量已達一萬頭以上，由於銷路暢旺，市道平穩，生豬價格維持在每斤七角左右。總產量共七千七百餘頭，其中大部分為本地產，小部分為進口。

米產綫各

價起迴輪 妙美驟步升調

米產綫各價起迴輪，妙美驟步升調。據悉，目前米價已開始回升，由於天氣轉暖，農民開始收割，米產量增加，價格自然回升。目前米價已回升至每斤八角左右，比之前上漲了百分之十。

期豆交投旺

全日共成交五百五十二手，近期價升，遠期則跌。

期豆交投旺，全日共成交五百五十二手，近期價升，遠期則跌。據悉，目前期豆市場交投活躍，成交量較之前增加。近期期豆價格有所上升，而遠期期豆價格則有所下跌。

退銳量費消

瀉劇轉價糖 津問响影升上率利

退銳量費消，瀉劇轉價糖，津問响影升上率利。據悉，目前糖價已開始回升，由於天氣轉暖，農民開始收割，糖產量增加，價格自然回升。目前糖價已回升至每斤八角左右，比之前上漲了百分之十。

分類廣告

大字四個 每天八元
小字四個 每天八元

汽車欄專賣

專賣各類汽車，價格公道，歡迎參觀。

萬事得年

慶祝新年，萬事得年，大吉大利。

訪尋

訪尋各類資訊，歡迎垂詢。

招生

各類課程招生，名額有限，欲報從速。

教授

教授各類專業知識，歡迎報名。

英文

英文培訓課程，提高英語水平。

鋼琴

鋼琴教學，培養音樂興趣。

英語

英語培訓，提高聽力與口語。

英語

英語培訓，提高聽力與口語。

油畫

油畫教學，培養藝術興趣。

書法

書法教學，傳承中華文化。

國畫

國畫教學，提高繪畫技巧。

音樂

音樂教學，培養音樂才華。

舞蹈

舞蹈教學，展現優雅舞姿。

體育

體育教學，增強體質。

美術

美術教學，提高審美能力。

手工

手工教學，培養動手能力。

勞作

勞作教學，培養勞動習慣。

英語

英語培訓，提高聽力與口語。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。

大韓遊踪

收費 \$ 3180.—

特別增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW
媲美拉斯維加斯。

逢星期六出發

收費 \$ 2090.-

特別增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯。

逢星期六出發

富諾 H-433384
H-442777
K-301988

北 京

九 日 遊 \$1680

由香港直飛北京 1 日 4 次 大陸 銀行大 50 1 室
下午 4 點 40 分 1 日 4 次 A 五洲酒樓對面

 **康年** ☎257148-9-0
☎224765

台北四天三宿自由團
著名台証 由 \$760至 \$1280
機票+酒店+機場接送

特平機票 台北

高雄	紐約	羅省	三藩市	溫哥華
東京	倫敦	歐洲	多倫多	馬尼拉
大坂	曼谷	雪梨	夏威夷	星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室



CIC

吉時吉

中國專線

惠州

西湖遊
(二天)
逢星期六
早上出發
\$ 195

廣州

星湖一從化
(五天)
逢星期四
\$ 595

桂林一陽朔一廣州
五天
逢星期日 \$ 1480

北京十天遊
逢星期一 \$ 2780

直接安排
舒適安營
節目豐富
服務一流

九龍尖沙咀加連威老道21號A德立大廈四零四

K - 694971 4 K - 695535-8



祐基

株式会社 祐基

Noh Kasei Co., Ltd.

5-458285

5-37320 5-437693

從化、白雲山道
3天\$395

普華 車
道上 通發

(逢星期四出發)

星湖、從化、廣州
5天\$680

(逢星期四出發)

星湖、西樵、佛山、從化、廣州
6天\$735

(逢星期二出發)

蘇州、杭州、無錫、南京、上海
5天\$2880

(逢星期一出發)

桂林、南寧、柳州
3天\$2345

飛機往返

(逢星期日出發)

桂林、陽朔、廣州5天\$1480

桂林、陽朔、從化6天\$1590

中環德輔道中132號大生銀行大廈1404-7



ots

海外旅遊機構

5 246140 5 246197

<p>美國夏威夷七天 \$3290</p> <p>澳洲西南十天豪華團 \$5888</p> <p>英航歐洲團十五天 \$7650</p> <p>曼谷曼谷七天 \$1650</p> <p>新加坡七天 \$3230</p> <p>韓國連飛四天 \$1690</p> <p>日本南九州七天 \$1990</p> <p>日本北九州七天 \$3190</p> <p>馬尼拉連飛七天 \$2188</p> <p>馬尼拉連飛原十一天 \$3090</p> <p>台北連飛九天 \$1800</p> <p>菲律賓連飛七天 \$1490</p>	<p>連三、六出發</p> <p>每月四團出發</p> <p>每月兩團</p> <p>連星期二、四、六出發</p> <p>連星期六出發</p> <p>連星期五、六出發</p> <p>連星期五、日出發</p> <p>連星期六出發</p> <p>連星期一、四、六出發</p> <p>連星期二、四、六出發</p> <p>連星期二、四、六、日出發</p> <p>連星期二、六出發</p>
---	---

香港皇后大道中35號商業大廈603室(按6字)

利華

台灣環島1599
北迴線鐵路野生動物園
七天行程九天享五折收費
北迴線火車往返 南迴線台北
往南迴線清潭松拍芝寮城中央
是原一出發 郵程新年日百加



特快 \$130

台證 十天出證 \$15

台北機票+酒店 四天 **\$799**

永安 重慶 郵縣 天城 中央酒店
天天出發 專人接機住宿三晚雙人套房

聖誕新年酬賓台灣九天 \$1790 12月20, 22, 25

旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-306331-1

方便讀者 選擇旅遊

*** 代訂國內酒店及機票 ***

麻、陽朔五天航空團	逢星期四、日出發	\$ 1388
廣、佛、從、星、西樵七天遊	飛翔船往直通車返 (逢星期六出發)	\$ 888
廣州、星湖、肇慶五天遊	(逢星期三、六出發)	\$ 588
廣州、從化三天	逢星期五出發	\$ 388
東莞、太平、虎門二天遊	(逢星期六出發)	\$ 288

ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD, KOWLOON

古都大城
清邁、芭堤雅
曼谷、桂河橋

\$1490起 星谷
七天 **\$1990** 清邁
八天
小量收成本\$1000全港最平
 * 節目全港最多、六晚夜總會
 * 乘泰航、早機去、晚機返。
 * 芭堤雅住附有私家海灘之
ROYAL CLIFF HOTEL.
 * 團獨立、分社經營。
 逢星期 二、六、日出發 12月20, 22, 24日

英法

八天只收 **\$ 4880**

暢遊：倫敦之西敏寺，白金漢宮，大笨鐘；倫敦塔，蘇豪區，巴黎之歌劇院，聖母院，凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。

特點：團圓獨立，專人領隊。住宿一流，節目豐富，來回均乘豪華噴射客機。

出發日期：11月1日，12月20、22日，1月17日
(簽證須時、報名從速)

江南名城豪華遊八天特價\$2590

11月16日起逢星期日上午出發

- 乘搭中國民航直航班機，香港—南京，杭州—香港，省時方便。
- 遍遊江南最美麗的四大名城南京，無錫，蘇州，杭州。
- 全程高級享受，舒適為意。
- 住宿一級賓館，有空氣調節及私家浴室。
- 乘坐豪華遊船，暢遊太湖及西湖。
- 品嚐各地名菜，如南京活魚，洋澄湖大閘蟹，蘇州點心小食，杭州數化雞，龍井蝦仁，醋溜魚等。
- 專人領隊，隨團服務。
- 經驗導遊，沿途粵語講解各地名勝古蹟。

曼谷 芭堤雅 清邁 貴賓團

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四臉神、古城文化、暹羅湖、兩晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮、暹羅、曼谷、納萊大酒店、清邁往來里旺大酒店、逢星期一、三、四、六、日出發。簽證只收\$25元

七天貴賓團\$1690起 清邁八天團\$2150

專業旅遊，確勝一籌



佳寧集團

建の旅業

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

大韓航空公司

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

夏威東 \$4288

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

夏威東 \$5688

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

夏威東 \$7388

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

日本 \$2988

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

泰國 \$1588

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

台灣 \$1688

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

菲律賓 \$1388

✪ 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門 香港 台北 曼谷 上海 廣州 廈門

乘巨型直升機遊覽雲頂高原
乘搭泰航早機直飛清邁

全港獨有最新行程，獨家主辦
節目全港最豐富，遊遍泰馬星名勝

泰航贊助 本豪華旅行團特別適合
新婚夫婦渡蜜月旅行

泰馬星 十一天 **\$2990** 馬星 六天 **\$2390** 逢星期二、六、日出發

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞
芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

* 高級豪華，專人領隊，全程住宿一流大酒店

全泰馬星 十三天 **\$3590** 馬星檳城 七天 **\$2750**

方便讀者 選擇旅遊

加勒比海假期

● 13天美國東西岸加勒比海豪華觀光團
HK\$ 8,800

暢遊洛杉磯、荷李活影城、奧蘭度、邁亞美、聖賈辛、百慕達、紐約、三
出發日期：10月29日，11月26日
12月19日，12月24日

泰馬星·雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅

桂河橋八天\$1750
清邁八天\$1790
住宿第一·超華力·亞洲·寶龍·蓬賓
多次夜總會·自置豪華旅遊巴士
逢星期一、三、六出發

新加坡航空公司鼎力贊助

溪頭
野柳

台灣環島

阿里山
六福村

九天豪華貴賓團 **\$1950** 七天 **\$1850** (連証)

- 1 住圓山，希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較
- 2 專家策劃，創新行程，內容充實，內航機飛花蓮
- 3 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同
- 4 直接經遊，穩健可靠，專人領隊，團團獨立
- 5 全部旅遊均屬嚴格挑選，保證賓至如歸
- 6 早機去，晚機返，觀光時間充足



逢星期一、四、一、六出發

專業旅遊，確勝一籌

特點：
機去夜機返，時間充裕，節目豐富
遊遍全國各大一流大酒店
賞心開胃川粵等名菜佳餚
晚一巡夜總會欣賞歌舞技藝表演
精心編排，安排妥當，與眾不同
立足團本，本公司經營領銜團務經
驗而在本港旅遊界，詳細介紹這
種遊美昇平遊樂輕鬆歡愉等
遊覽第一日 地獄谷溫泉、烏來雲仙洞、
特別安排松茸 北京填鴨、蒙古烤肉、湖南薑汁火鍋、石門火鍋、港式奶茶

行程介紹：
第一天：香港—台北—中國紀念堂—烏來一夜遊
第二天：台北—台北—台北—台北—台北—台北
第三天：高雄—台北—台北—台北—台北—台北
第四天：高雄—台北—台北—台北—台北—台北
第五天：阿里山—台北—台北—台北—台北—台北
第六天：日月潭—文叻—文叻—文叻—文叻—文叻
第七天：台北—梨山—梨山—梨山—梨山—梨山
第八天：花港—花港—花港—花港—花港—花港
第九天：台北—台北—台北—台北—台北—台北

玉山太極廟
三尖山太極廟
阿里山太極廟
日月潭太極廟
梨山太極廟
花港太極廟
台北太極廟

九龍美孚新邨百老匯街85號
電話：3-7426004 3-7426400 3-7423693

★國獨獨立・專人領隊★

★逢週六出發★

第一天：香港—台北（國父紀念館—中正紀念堂—夜總會—
住：希爾頓大酒店）

第二天：台北—北投（陽明山—華陽飯店—日月潭—生、日
月潭觀光大飯店）

第三天：日月潭—溪頭—埔里—台南—高雄—住：臺南大
飯店

第四天：高雄—墾丁公園—旗鑑—高雄—住：華園大酒店

第五天：高雄—高雄港—旗鑑—高雄—住：別墅山莊

第六天：高雄—台北—六甲—高雄—住：石門豪華酒店—芝
蘭大酒店

第七天：芝蘭大酒店—高雄—花蓮—太魯閣—天祥—阿美族歌
舞社—住：士都大酒店

第八天：花蓮—台北—建國館—台北—野柳—陽明山—地獄谷—
住：台北亞瑟酒店

第九天：台北—桃園—中正機場—香港

★本國特熟★

- (1) 全程住一流大酒店
- (2) 早機去晚機返足九天
- (3) 花蓮內陸機旋途舒適
- (4) 六福村親覽雪山猛獸
- (5) 登阿里山觀日出奇景
- (6) 乘坐快艇暢遊珊瑚潭
- (7) 遊地獄谷、湯湯玩瑣蛋
- (8) 獨家新行程遍遊全島
- (9) 本公司職員直接領隊

特別加班：12月20, 21, 22, 23, 24, 25

日本本州
特價酬賓團
7天\$2,550
逢星期日出發
新航
豪華團
8天\$2,990
逢星期五出發

美國西岸八天 \$4590
美加13天 \$7990
11月22, 12月18, 25
1月5, 2月3, 5, 26
夏威夷七天 \$4190
逢週日出發
美州西岸十天 \$6389
逢週四出發

午七時・假日照常) 3-882492 3-320408
3-320409 3-320400

星馬檳城八天

星加坡・聖陶沙島
吉隆坡・雲頂高原
檳城・猴子公園

酬賓 \$ 2388 \$ 2088

10月6, 13, 18, 20, 25, 27 11月1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, 29
12月1, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29 1月3, 5, 10, 12, 17

獨立成團 * 逢週六一出發

① 乘搭 747 波音客機高級享受
② 八天暢遊南洋風光檳城名勝
③ 獨家暢遊星加坡野生動物園
④ 行程贈食宵夜一流絕無自費
⑤ 回程停留星馬曼谷任君選擇